

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENSTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

Chileense koperafzet loopt gevaar

GROEIEND TEKORT IN GROTE STEDEN

Crisis in Chili verscherpt

SANTIAGO. — De politieke en economische crisis in Chili is vandaag verscherpt, doordat de particuliere vervoersbedrijven, die al zes dagen in staking zijn, elk bemiddelingsaanbod van president Salvador Allende afwijzen zolang een duizendtal van hun leden, die zijn gearresteerd, niet zijn vrijgelaten. Ook de vereniging van kleinhandelaren en kleine industrieën schijnt er niets voor te voelen de winkels te heropenen ondanks het dreigement van het militair gezag dat zij kans lopen dat hun bedrijven worden gevorderd. Er is een tijdelijk verbod afgekondigd op de verkoop van benzine aan particuliere automobilisten; deze maatregel zou noodzakelijk zijn om de bevoorrading van essentiële instanties te waarborgen. De afzet van Chileens koper in het buitenland loopt intussen gevaar door de gerechtelijke acties die het Amerikaanse koperconcern Braden Kennecott in verschillende landen onderneemt. Na bevel tot beslag door een Franse rechter op een Chileense lading heeft de Amerikaanse maatschappij nu ook een verzoek tot beslaglegging in Zweden aangehangig gemaakt op een Chileense koperzending, die daar wordt verwacht.

In Chili zien de belangrijkste steden zich geplaatst tegenover een groeiend tekort aan voedsel, brandstof en andere belangrijke producten als gevolg van de staking bij het vervoersbedrijf, welke voor Allende de grootste uitdaging begint te betekenen sinds hij twee jaar geleden aan het bewind kwam. De particuliere vervoersbedrijven protesteren met hun actie tegen nationalisering van het wegvervoer in het zuiden. Het staatshoofd heeft zeventien van de 25 provincies onder militair bewind geplaatst, voertuigen gevorderd en circa duizend eigenaars van vrachtwagens en vrachtwagens arresten.

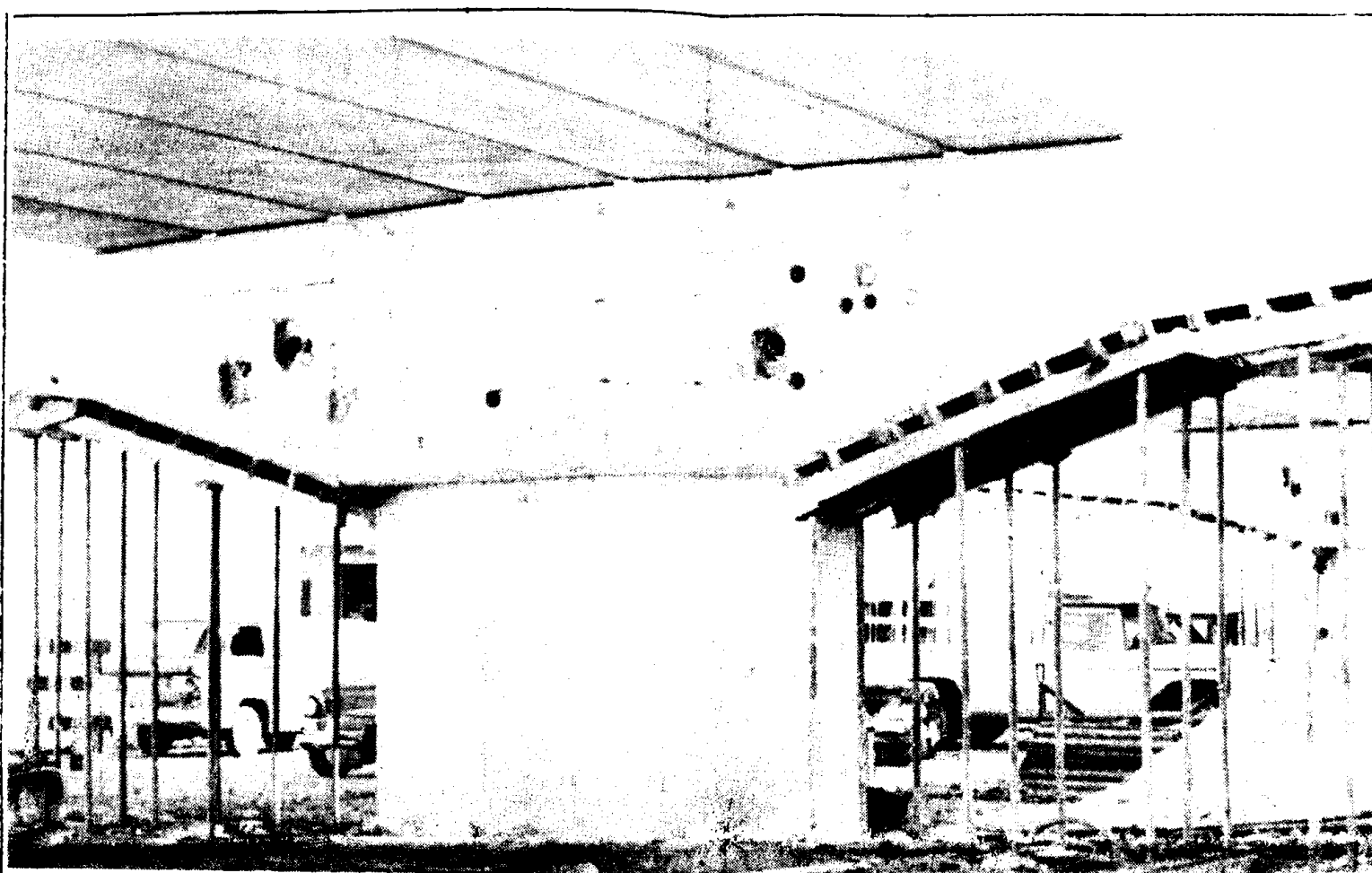
Langere rijen vormden zich voor bewaakte benzinstations in Santiago en andere steden waar de autoriteiten de verkoop aan particulieren tijdelijk hebben gestaakt. De winkeliers, die door het militair gezag gelast zijn hun winkels te openen, voeren aan, dat het geen zin heeft hun zaken te openen, omdat er weinig of niets te verkopen is en dat de voorraden uitgeput zijn. Uit het grootste deel van het land worden grote tekorten aan vlees, verse groenten, vis, pluimvee en eieren gemeld. Veel bakkerijen bakken weinig brood omdat hun meelvoorraden klein worden.

Generaal Hektor Braco Muñoz, die als commandant van het gebied van de hoofdstad het militair gezag uitoefent, heeft een radiostation van de

oppositie voor zes dagen gesloten, omdat het „onrustwekkende” berichten zou hebben verspreid over de staking van het wegtransport. Eerder had generaal Bravo al de in totaal 155 radiostations gewaarschuwd, geen berichten uit te zenden die de openbare orde zouden kunnen verstoren.

Een lading Chileense koper die in Zweden verwacht wordt, loopt gevaar op verzoek van de Amerikaanse Kennecott Copper in beslag genomen te worden. Deze maatschappij, waarvan de mijnen in Chili genationaliseerd zijn, heeft in Zweden, evenals in Frankrijk, juridische stappen ondernomen tot beslaglegging. Dit heeft de Zweedse maatschappij „Graenges Essem” bekendgemaakt. Twee Russische schepen met 1.500 ton koper ter waarde van ruim tweemiljoen gulden (Ant.) worden in de loop van deze week in Vaesteraas, bij Stockholm, verwacht. De lading is bestemd voor „Graenges Essem”. De directeur, Atle Lundstroem, heeft verklaard dat zijn maatschappij strikt neutraal is in dit geschil en aan de rechtbank overlaat te beslissen of de betaling moet geschieden aan de Chileense staat of aan „Kennecott”.

ROTTERDAM. — De Rotterdamse politie heeft vanochtend het filiaal van de Bank of America aan de boomjes in Rotterdam laten ontruimen, nadat tegen de gevel van het gebouw een op een bom gelijkend voorwerp was ontdekt. Het voorwerp is een buis met een lengte van 50 cm en een doorsnee van 10 cm.



Een van de pijlers van het viaduct zocht door deskundigen van het TNO. De gaten tonen aan waar borngen zijn verricht voor het maken van proefcilinders.

Onderzoek TNO bij pijlers van viaduct

WILLEMSTAD. — Twee deskundigen van de TNO in Delft zijn vorige week op Curaçao geweest om een onderzoek in te stellen bij de bouw van het viaduct over de Breedestraat in Otrabanda dat aan moet gaan sluiten op de nieuwe vaste oeververbindingen. Het onderzoek vond plaats op verzoek van DOW nadat deze dienst bij het maken van proefcilinders had vastgesteld dat de druk per vierkante centimeter van het gestorte beton niet beantwoordde aan de door DOW gestelde minimum-eis.

Nadat overleg had plaatsgevonden met de aannemer, Eneca SPA, werd besloten op kosten van de aannemer deskundigen van het TNO te laten overkomen om ter plaatse een onderzoek in te stellen. De kosten hiervan worden geraamd op zo'n tienduizend gulden, een aanzienlijke strop dus voor de aannemer. De twee ingenieurs van TNO die vorige week

het onderzoek hebben geleid en zaterdag weer naar Nederland zijn vertrokken toonden zich niet al te pessimistisch. Een definitief rapport wordt eind deze week verwacht. Mocht het zo zijn dat het onderzoek negatief uitvalt, dan moeten de drie eerste pijlers gerekend vanaf de Breedestraat in de richting van het Rif worden afgebroken en opnieuw worden gestort. Daarvoor zullen de lange balken die reeds over de weg lopen moeten worden verwijderd zodat er een aanzienlijke vertraging zal ontstaan bij de bouw van het viaduct. Desgevraagd verklaarde een woordvoerder van DOW dat de aannemer geheel verantwoordelijk is voor de eventuele schade. Hij zei dat zowel de experts van TNO als lokale deskundigen verwonderd waren over het feit dat de lagere druk per vierkante centimeter alleen is geconstateerd bij de drie pijlers in kwestie en niet bij de anderen die met hetzelfde cement zijn gestort. Proeven met het cement hebben

inmiddels uitgewezen dat de oorzaak niet gezocht moet worden in de kwaliteit ervan. Overigens levert de overspanning in de Breedestraat geen enkel gevaar op voor het voorbijgaand verkeer.

VHP wil regeerakkoord voor a.s. verkiezingen

Lachmon blijft tegen

onafhankelijkheid nu

PARAMARIBO — Op een zondag gehouden vergadering van de VHP, heeft Statenvoorzitter J. Lachmon gezegd dat zijn partij, de VHP, tot aan de volgende verkiezingen, die vermoedelijk over een jaar gehouden zullen worden gebonden is aan coalitiepartner de PNP. Zijn partij zal echter volledig vrij zijn om die verkiezingen in te gaan met welke partij dan ook, maar hij zal van tevoren een regeerakkoord eisen, vooral over de onafhankelijkheid van Suriname. De VHP is voorstander, en zal dat ook duidelijk in de verkiezingen propagandiseren, voor een geleidelijke groei naar deze onafhankelijkheid en wil dus eerst het koninkrijksstatuut wijzigen.

Partijleider Lachmon zei verder dat hij destijds met zijn „brede” basispolitiek de bedoeling heeft gehad om de creolen meer bevestiging te geven met de hindostanen samen te werken. De PNP heeft toen zijn aanbod niet aanvaard. Daarom is de VHP volkomen vrij om de verkiezingen voor het parlement in te gaan met die partij of partijen die de verkiezingsleuze van de VHP onderschrijft of onderschrijven.

Wel kon de heer Lachmon reeds nu verklaren dat de VHP niet als een „hindostaanse partij” zal optreden maar als een „nationale partij”. De integratie in de VHP zal bij de komende uitspraak van het volk duidelijk tot uitdrukking komen. Op deze VHP-vergadering voerden ook vertegenwoordigers van de Bosnegers Partij en van de (Indonesische) SRI-partij het woord waarbij zij de

Verkeersdode op Bonaire



(Van onze correspondent) KRALENDIJK. — In de nacht van vrijdag op zaterdag is een ernstig auto-ongeluk gebeurd op Bonaire waarbij één dode en een zwaargewonde vielen te betreuren.

Een volkswagen waarin zich vier personen bevonden, kwam uit de richting Rincon. Even voorbij Subi Blancu, waar de weg twee bochten maakt, is de wagen van de weg geraakt en met de zijkant tegen een boom aangebots.

Omdat er helemaal geen remsporen waren mag verondersteld worden dat de auto in volle vaart tegen de boom is aangereden. Bij dit ongeval verloor Ricardo Everts het leven. Een broer van hem, die de wagen bestuurde werd in bewustloze toestand met ernstige verwondingen naar het St. Elisabeth Gasthuis op Curaçao overgebracht. Beide andere inzittenden kwamen er goed van af.

Op de foto is duidelijk te zien dat de plaats naast de bestuurder volkomen ingedrukt werd.

Bomalarm op Cunard schepen

LONDEN — Tweeëntwintig vrachtschepen van de rederij Cunard-Brocklebank zijn in kennis gesteld van de mededeling van een onbekende opbeller, die het hoofdkantoor van de rederij heeft laten weten dat aan boord van een van de schepen een bom was geplaatst. Tegen betaling van een aanzienlijk bedrag was hij bereid te zeggen om welk schip het ging.

De rederij heeft de kapiteins opgedragen alle maatregelen te nemen voor de veiligheid van bemanning en lading.

Gevecht tussen Palestijnen

BEIROET — Twee groeperingen van de Palestijnse guerrilla-organisatie El Fatah hebben zaterdag elkaar beschoten in de Bekaa-vallei in het oosten van Libanon, zo is van Arabische verslaggevers vernomen. Twee guerrillastrijders werden gedood en zeven gewond. De twee groepen staan onder leiding van Abu Zaim en Abu Youssef, twee regionale bevelhebbers van El Fatah.

El Fatah verklaarde later dat het incident lang zo ernstig niet geweest was als bepaalde wettelijke persbureaus hadden doen voorkomen. Er werd echter niets gezegd over doden en gewonden.

Een Palestijnse functionaris zou gezegd hebben dat een officier van El Fatah, die om discipline redenen door het centrale comité van El Fatah was ontslagen, enkele leden van een eenheid had opgestookt. Het centrale comité gaf direct een andere eenheid bevel een einde te maken aan „dit onverantwoordelijke gedrag dat de discipline van de revolutionaire strijdkrachten in gevaar brengt”.

De officier, Abu Youssef Al Kayed, was lid geweest van een kleine guerrilla-organisatie voordat hij bij El Fatah kwam.

KNSM-schip vlot getrokken

AMSTERDAM. — Het circa 10.000 ton metende vrachtschip Trident Rotterdam van de KNSM, dat afgelopen woensdag voor de Venezolaanse kust buiten de havenmond van Puerto Cabello op een zandbank was gelopen, is in de nacht van zondag op maandag vlotgetrokken. Nadere bijzonderheden waren vanmorgen nog niet bekend.

Krant later

DOORDAT de stroomvoorziening vanmorgen weer voor ruim twee uur werd onderbroken zal een aantal abonnees de Amigoe vandaag later dan normaal ontvangen. Opnieuw onze excuses voor deze vertraging.

DIREKTIE

Bombrief in New York ontploft

NEW YORK — Een in Maleisie geposte bombrief is zaterdagochtend in een postkantoor in de New Yorkse wijk Bronx ontploft. Een postbestuurder werd daardoor aan handen en armen gewond. Volgens de politie was het eenzelfde soort bombrief als de laatste weken door Arabische terroristen aan Israëlische diplomaten, en aan joden was verzonden.

Een dezer gevaarlijke brieven, die geadresseerd was aan Israëlische diplomaten bij de VN, kon onlangs in een postkantoor in Manhattan worden onderschept en onschadelijk gemaakt.

Moordaanslagen in Belfast

BELFAST — Twee onbekende schutters drongen zaterdagochtend de zaak van een katholieke wijnhandelaar in Belfast binnen en schoten er twee mensen dood. Een derde persoon werd gewond. Volgens ooggetuigen vuurden de mannen vijf schoten af voordat ze de benen namen. Een van de slachtoffers stierf onmiddellijk, het andere kort daarna. Het was de tweede aanslag op de zaak in twee maanden. In augustus maakte de zoon van de wijnhandelaar ernstig gewond toen schutters vijf schoten op hem afvuurden. De wijnzaak ligt in een voornamelijk protestants gebied van de Noord-Ierse hoofdstad.

Het Britse blad Sunday Telegraph meldt zondagavond dat de paramilitaire extremistische „Ulster Defence Association” (UDA) Amerikaanse veteranen van de oorlog in Vietnam heeft gerecruteerd als instructeurs voor haar leden. De militaire specialist van het blad zegt dat de instructeurs UDA weigert het aantal komst te onthullen, maar naar het moet zouden ze vermoedelijk zijn aangetrokken om de militante loyalisten te leren hoe ze modernste wapens moeten hanteren.

Time bevestigt Republikeinse sabotage tegen Democraten

NEW YORK — Het Amerikaanse tijdschrift Time bevestigt in zijn jongste uitgave dat twee naaste medewerkers van president Nixon, Dwight Chapin en Gordon Strachan, vanaf september 1971 een beroep hebben gedaan op een saboteur en hem 35.000 dollar hebben betaald om de verkiezingscampagne van de Democratische kandidaten te ontwrichten. Volgens Time heeft zelfs de persoonlijke advocaat van Nixon, Herbert Kalmbach, de saboteur de 35.000 dollar doen toekomen die afkomstig waren uit fondsen waarover Maurice Stans, de financiële campagneleider van de Republikeinse partij, beschikte.

In het betrokken artikel herinnert Time aan de woorden die president Nixon deze zomer tijdens een persconferentie sprak in antwoord op vragen van journalisten over de Watergate-affaire: „Het Witte Huis heeft met deze zaak totaal niets van doen”.

De saboteur wordt door Time geïdentificeerd als een advocaat uit Los Angeles, Donald Segretti, lid van de Democratische Partij en oud-medewerker van het ministerie van Financiën. Hij onderhield contacten met Howard Hunt, een van de voornaamste verdachten in de Watergate-affaire, en verscheen zodoende ook op de lijst van de rechercheurs

van het ministerie van Justitie. De rechercheurs vonden het niet nodig hem lang te ondervragen, aldus Time, omdat zijn activiteit geen verband hield met Watergate, de zaak die zij moesten onderzoeken. Segretti zou erkend hebben dat hij, onder meer, betaald is voor het ontworpen van de campagnes van de verschillende Democratische kandidaten tijdens de verkiezingen, en dat hij in die zin voornamelijk werkzaam is geweest in Californië.

De Watergate-affaire betreft, zoals bekend, de inbraak door sympathisanten van de Republikeinse Partij in het hoofdkwartier van de Democraten in Washington.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Conscientiestee 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat 10; Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; La Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canariweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal“, Berg Aitena 98; „Discoteka Brion“, De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach; Hotel Inn; Curacao Intercontinental en Arthur Frommer, Piscadera; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00-21.00 The flame and the arrow. WEST-END: 19.00-21.00 Crossplot. CINELANDIA: 19.00-21.15 Our Latin Thing. DRIVE-IN: 19.00-21.00 Shaft. CINE-RIO: 20.00 Panic in the needle park.

CINE-TRUCK:

Hedenavond te Buena Vista en morgenavond te Porta Blanca. BOTICA'S (nachtdienst) OTARABANDA: Central, tel.: 23281. PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380. DIVERSEN

JAYCEES: 20.00 leiderschapscursus - AVVC-gebouw. SPORT

DAMMEN: 20.00 revanchewedstrijd vs dienst Kadaster - kaartzaal Asiento.

DINSDAG

DIVERSEN BIBLIOBUS: 11.30-13.30 te Boca Sami (vóór school); 14.00-15.00 te Groot Kwartier (bc).

MOBILE BANK: 09.00-10.30 te Boca Sami (vóór fort); 10.30-11.00 te Juliana-dorp en Mahuma; 11.30-12.30 te Terra Corrá; 14.00-16.00 te Jandoret.

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa; 13.30 voor New York - postkantoor; 16.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangekende stukken één uur vóór postsluiting).

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE: BIBLIOTHEEK (Van Walbeekplein 13); van maandag tot en met vrijdag: 10.00 tot 12.00 en 13.30 tot 20.00 uitsluitingen.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeekplein 6); van maandag tot en met vrijdag: 10.00 tot 12.00 en 13.30 tot 18.00 uitsluitingen.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

FAMIA PLANA BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag); KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag); BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

TENTONSTELLING CURACAO MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 15.30-17.30 huiswerkcurriculum - vanaf tien jaar; 15.30-16.30 knutselclub A - zes tot negen jaar; 16.30-18.00 knutselclub B - tien tot twaalf jaar; 18.00-20.30 bandtraining - beginners.

SWRC: 19.30 vergadering dominoafdeling.

SPORT BASEBALL: 17.00 training - selectie als voorbereiding wedstrijd tegen Aruba - rifstadion.

Prik

Een feestje op zijn tijd, doet de mens goed. Maar goed feest vinden is geen eenvoudige opgave. Allen moeten genieten. En er mag geen wanklank te horen zijn.

Opvolging van Mao nog helemaal open

PEKING — Het Chinese Volksdagblad heeft vrijdag een hele pagina gewijd aan het probleem van de opvolging van voorzitter Mao. Het blad wil een eind maken aan de speculaties die in de internationale pers circuleren sinds premier Tsjoen En-Lai in een gesprek met Amerikaanse journalisten de naam van Jao Wen-Yoan liet vallen, een jonge theoreticus uit Sjanghai en tevens hoofdredacteur van het Volksdagblad. Er is nog niemand aangewezen om het roer over te nemen, zo schrijft het Volksdagblad. „Het is een verkeerde manier van denken“, zo vervolgt het artikel, „om te menen dat de mensen die daarvoor gevormd en uitgekozen kunnen worden, nu al deel uitmaken van de leidende organen, en dat de taak van de vorming van opvolgers dus al in uitvoering is“.

Waarnemers leiden hieruit af dat de keuze van voorzitter Mao Tse-Toeng en premier Tsjoen En-Lai niet automatisch zal vallen op degenen die een spectaculaire politieke carrière hebben gemaakt sinds de culturele revolutie. „Om opvolgers te kunnen kiezen moet bestudeerd worden hoe de kaders zich gedragen in de loop van langdurige strijd“, aldus het Volksdagblad.



ORANJESTAD — In het Pova-paviljoen werd zaterdagavond in intieme kring het eerste lustrum gevierd van de Pova Schiet Club. Tijdens deze avond werd tevens de prijzen uitgereikt aan de winnaars van de onlangs gehouden schietwedstrijd op geweer, pistool en „lucky target“. Het werd een genoeiglijke avond waarbij zelfs een barbecue niet ontbrak.

Op de foto, de verschillende winnaars met hun prijzen.

Chileens koper naar Rotterdam

PARIS — Het Duitse vrachtschip „Birte Oldendorf“, dat men 1.250 ton Chileens koper op weg was naar Le Havre, heeft zijn koers gewijzigd en is op weg naar Rotterdam. Op 30 september had een rechtbank in Parijs bevolen op verzoek van de Amerikaanse maatschappij Braden Kennecott Corporation beslag te leggen op de lading die afkomstig was van haar in Chili genationaliseerde koperbelangen. De lading zou aanvankelijk in de nacht van zondag op maandag in Le Havre worden gelost. De havenarbeiders daar deelden echter mee dat zij het schip niet zouden lossen.

's Wereld vier belangrijke koperproducerende landen, Chili, Peru, Zambia en Zaire, troffen zondag voorbereidingen voor een spoedbijeenkomst vandaag in Parijs. Daarop zou vermoedelijk gesproken worden over het ondernemen van gemeenschappelijke actie tegen maatregelen als die van de Kennecott-maatschappij. Het hoofdkantoor van Kennecott in New York deelde onlangs mee dat het van plan is ook in andere landen die Chileens koper invoeren, stappen te ondernemen. Chili heeft inmiddels de verscheping van een lading van 3.500 ton koper voor Franse kopers opgeschort.

Maximprijzen op St. Kitts

PHILIPSBURG. — Prijsverhogingen op grote schaal schijnen niet alleen een probleem te zijn op de Nederlandse Antillen, maar evenzeer op naburige eilanden. Op St. Kitts werd pas geleden een prijscontrole ingesteld in verband met plotseling flink stijgende prijzen. Volgens het blad „The Democrat“ ligt de oorzaak van de prijsverhogingen in een op ongeoorloofde wijze doorberekenen van de omzetbelasting, maar tussen de regels door blijkt dat de problemen dieper zitten. De nadruk van de controle wordt gelegd op geïmporteerde goederen.

De prijscontrole betreft melk in geëxporeerde, gecondenseerde en poedervorm; zeep, waspoeder; geïmporteerde suiker (St. Kitts is een belangrijk suikerproducent) tandpasta; patentmedicijnen en anticonceptiemiddelen. Opmerkelijk is dat men ook op gewicht en kwaliteit gaat letten, in verband waarmee speciaal brood werd genoemd.

Beurs van Amsterdam

	12/10	12/10
7 pct ned. 66	100,80	100,70
AKZO	68,50	68,50
Heineken bel en beh	293	293
Heineken's Bier	317	317
Hoogovens	76,10	76,10
Philips	88,0	88,0
Unilever	53,20	53,20
Kon. Olie	137,60	137,60
KLM	122,40	122,40
KNSM	115,50	115,50
V. Ommeren	175,60	175,60
Scheepvaart Unie	273,0	273,0
Alg. Bank Ned.	125,0	125,0
Nat. Nederlanden	353,5	353,5
Ngombezi	68,40	68,40
Alb. Heijn	—	—
AMRO Bank	165,50	165,50
Bergoss	73,50	73,50
V. Berkel	348	348
Bols	330	330
Bredero Ver. Bedr.	148,80	148,80
Buchmann Tetterode	87,30	87,30
Bijenkorf Beheer	128	128
Calve	200,0	200,0
Cur. Handelsmij.	175,0	175,0
Elsevier	595	595
Fokker	40,70	40,70
V. Gelder	—	—
Gist-Brocades	61,50	61,50
V.d. Grinten	236,50	236,50
Hagemeyer	124	124
Internatio-Muller	64	64
Kon. Ned. Papier	282	282
Naarden	62,90	62,90
OGEM	—	—
Pakhoed	130	130
Rijnschelde	231,0	231,0
E.M.S.	31,50	31,50
Scholten-Honig	72,30	72,30
V.M.F.	116	116
Ned. Ned. Uitgeversbedrijven	201,5	201,5
Werelhaven	146	146
Wessanen	148	148
Ant. Brouwerij	—	—
Ant. Verf	124,5	124,5
Aruba Electra	121	121
Sur. Brouwerij	—	—
Converso	785	785
Goldmines	127	127
IKABel. Mij.	188	188
Nefo	78,80	78,80
Robeco	255,50	255,50
Rolinco	172,50	172,50
Utilico	133,70	133,70
Alcan alum.	104,6	104,6
Ned. Ant. 7 3/4 '71	—	—
Ned. Ant. 6 1/2 '67	—	—
Ned. Ant. 5 '60	—	—
Ned. Ant. 4 1/2 '59	—	—
Ned. Ant. 4 1/2 '62	—	—
Unitas	84,90	84,90
ANP/INDICES	280	280
Inter Concerns	104,8	104,8
Industrie	151,2	151,2
Scheepvaart	131,1	131,1
Banken	129,8	129,8
Handel	136,3	136,3
Algemeen	128,6	128,6

Nieuwe nv's

WILLEMSTAD — De statuten zijn verschenen van een viertal investeringsmaatschappijen, terwijl daarnaast van enige andere nv's de statuten zijn gewijzigd. Nieuw zijn de statuten van Papaya land development met een maatschappelijk kapitaal van twee ton, verdeeld in aandelen van duizend gulden, waarvan driekwart is geplaatst en volgestort. Men doet in land. Directeur is de koopman Louis Jerome Metsch. Pakantil engineering nv heeft als maatschappelijk kapitaal een kwart miljoen gulden, verdeeld in aandelen van duizend gulden waarvan één vijfde deel is geplaatst en volgestort is. De directie wordt gevoerd door NV Trustkantoor Curacao. De nv is opgericht door Faktank nv uit Rotterdam en Eljoud nv van Curacao. Ferchi investment corp. nv heeft als maatschappelijk kapitaal 25 duizend dollar, verdeeld in aandelen van honderd dollar, waarvan één vijfde deel is geplaatst en volgestort. De nv doet in onroerend goed en effecten. De directie wordt gevoerd door Curacao corporation company nv. Mega inca investment corporation nv heeft een kapitaal van tien mille, verdeeld in aandelen van duizend gulden, één vijfde deel is geplaatst en volgestort. De directie wordt gevoerd door Trustmaatschappij van de Algemene Bank Nederland nv.

Wat de statutenwijzigingen betreft: bij Croesos overseas fund nv is het maatschappelijk kapitaal nu bepaald op 360 duizend dollar, waarvan driehonderd duizend aandelen A van één dollar en zestig duizend aandelen B, ook van één dollar. Geplaatst en volgestort zijn 142.621 aandelen A en 14.046 aandelen B. Voor de nv trad op als gemachtigde Antony van Marken, procuratiehouder. Verder werd een wijziging aangebracht in de statuten van Patia nv en Emperor fund nv.

Deel van stakers in Italië tevreden gesteld

ROME — In de nacht van maandag op dinsdag is in Italië een beginselakkoord over een nieuwe arbeids-overeenkomst voor de 300.000 werknemers in de chemische en 150.000 in de aanverwante industrie bereikt. In deze bedrijfssector is in een tijdsbestek van vijf maanden 140 uur gestaakt.

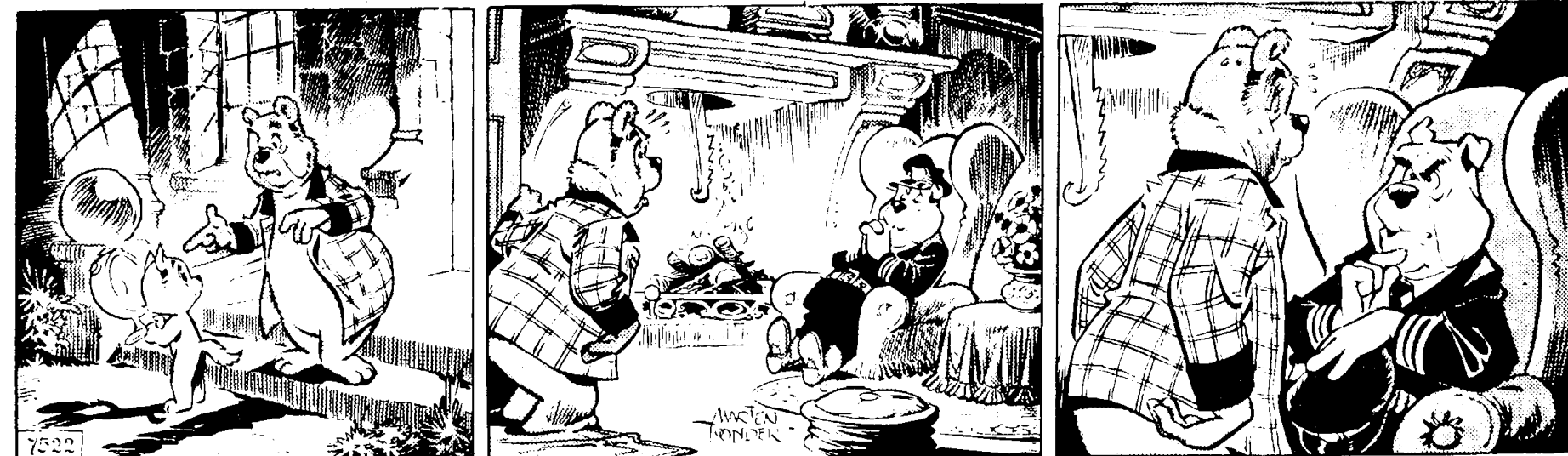
De voornaamste punten in het akkoord zijn: loonsverhoging van 16.000 lire per maand, vier weken vakantie, werkweek van 37 uur en verbetering van de arbeidsvoorwaarden.

Protestacties die de betrokken werknemers nog in petto hadden, zijn naar aanleiding van het akkoord geannuleerd. Ook een sympathiestaking die 1500.000 arbeiders in de metallurgische industrie in de zin hadden, gaat niet door.

Belasting of AOV achterstallig

WILLEMSTAD — Blijkens de Curacaosche courant is de heer Alphonso Hugh St. Clair H. nog f. 2.437,30 aan inkomstenbelasting achterstallig over de jaren 1957 tot en met 1964. Hij verblijft op Aruba, nu is zijn woon- of verblijfplaats onbekend. Een bedrag van f. 2.315,25 aan AOV-premie over 1969 moet nog worden voldaan door de heer C. O. M., die op Curacao heeft gewoond.

Heer Bommel en het verdwijnpunt



7522. — De avond was reeds gevallen toen heer Bommel en Tom Poes in een tamelijk gedrukte stemming bij Bommelstein aankwamen. „Wat bedoelde je eigenlijk?“ vroeg heer Ollie, op de stoep stil staande. „Waarom wil jij de verdwijnpunt bij je houden? Hij is toch van mij, nadat ik hem eerlijk voor een blikopener geruild heb?“ „Ach,“ zei Tom Poes, „u zou weer eens boos op iemand kunnen worden — en dan zou er hetzelfde kunnen gebeuren als met Dorknoper.“ Met deze woorden draaide hij zich om en verdween met het apparaat in de duisternis. „De brutaliteit van de jongeren is tegenwoordig erg“, mompelde heer Bommel zijn huis betredend. „Alsof ik mijn bittere les niet geleerd heb door het laten verdwijnen van die arme beambte! Vol wroeging zal ik voortaan mijn eenzame weg gaan, terwijl Dorknoper aan mijn geweten

knaagt. Wat is het hier trouwens stil. Waar zou Joost zijn?“ Zo prevelende opende hij de kamerdeur en zag tot zijn schrik commissaris Bulle Bas in de leunstoel bij de haard zitten. Een ogenblik overwoog hij te vluchten, maar toen bedacht hij dat de politiechef niets van zijn misdaad kon weten. „Wat betekent dit?“ vroeg hij binnentredend. „Wat doet u hier? Waar is Joost, bedoel ik?“ „Die is op het bureau, voor nadere ondervraging“, verklaarde de commissaris. „Er wordt een ambtenaar eerste klasse vermist en het spoor leidt naar dit pand. Ga zitten, Bommel, we moeten eens even praten. Waar is Dorknoper?“ „Heer Ollie zweeg. De angst snoerde hem de keel dicht en een zenuwtrek begon om zijn ooglid te spelen. „Had ik nu de verdwijnpunt maar,“ dacht hij.



Luister en kijk

CURUM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportiva, Hector Rosario; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 persoverzicht uit Israel; 19.30 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 Hermanito disothec; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 eine kleine nachtmusik; 23.55 dagsluiting (pastoor Brada); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.00 Stingray; 17.25 this is the life; 17.53 the courtship of Eddie's father; 18.20 prot. uitz.; 18.30 nieuws pap. (int.); 18.42 noticia local di awe; 19.00 Shell-progr.; 19.15 Andy Williams-show; 20.15 man in the suite case; 21.15 nieuws (néd.); 21.32 teatro clasico; 22.00 teleatelo (film: Portrait of Jenny); 22.30 bolatin 10.30; 22.45 teleatelo 23.40 dark shadows.

VENEZUELA RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 los superheroes; 17.30 Maya; 18.30 la pandilla; 19.00 la doña; 20.00 radio rochela; 21.00 Regina Carbonel; 22.00 el observador venezolano; 23.00 el mundo de los deportes; 23.30 cine de medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 los colosos; 17.30 batman; 18.30 conarios y filibusteros; 19.00 Maria Teresa; 20.00 operacion cupido; 21.00 la mujer prohibida; 22.00 Dan August; 23.00 mesa redonda: en la noche.

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica y anuncios; 17.30 musica chevere; 17.45 hit parade All Electric Sales; 18.00 hit parade Autorama; 18.15 anuncios de comerciales; 18.30 noticiario Aruba Bank; 18.45 hit parade; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones y cumpleaños; 21.00 fiesta Antilliana.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong-Supermarkt; 17.15 progr. „Lago musica hall“; 17.30 Alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imaginales musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta?“, 21.00 radiokrant (radio ned.); 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226,4 m.): 16.45 atardecer musical; 18.15 noticias local; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiario deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe driving-club; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabrano di bida; 17.30 amor a la vida; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.40 business news; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 master control; 21.00 sluiting.

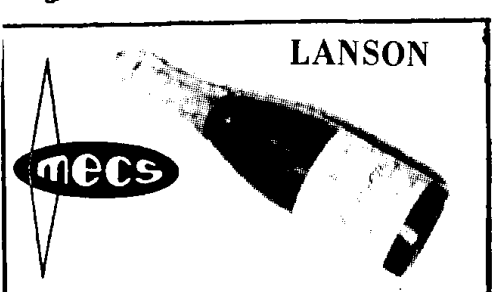
TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 Pebbles and Barn Barn; 17.30 space kiddettes; 18.00 Polygoon-nieuws; 18.15

Lago-progr.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 don't eat the daisies; 19.230 challenging sea; 20.00 EKO; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Flip Wilson; 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 F.A. Cup; 23.00 sixth sense.

R.N.W.O. (800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(11730 - 17810 - 9715 kHz): 19.00 opening; 19.01 nieuws 1, waarin o.a. bulletin en commentaren; 19.15 radio-rama; 20.01 nieuws, waarin o.a. ned. nieuwsjournaal, persstemmen, beurskoersen, nieuws in het kort; 20.15 nieuws in het kort; 20.18 sluiting; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.48 magazine door Benny Ooft. Hierin o.a. een verslag v.d. opening v.h. Anton de Kom centrum v.d. Surin, Ver. „Best“ in A'dam & drs Charles Woodign over Winti: Een afro-Amerikaanse goddienst in Suriname; 18.32 discobar door Jan Meyerink; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.



DINSDAG CURACAO

CURUM: 06.30 opening; 06.35 met muziek naar school; 06.55 reclamehoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 lichte ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de tele; 09.35 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de tele; 10.32 kath. uitzending (pastoor Brada); 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Alvinne's pop special; 12.00 Noticiuro (int.); 12.10 noticiuro (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar; 16.30 musica variá.

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 actualidades miranda; 07.00 desayuno con nosotros; 08.30 television educativa; 11.15 tele-mercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 actualidades oriente; 12.30 Nino; 13.30 Dick van Dyke; 14.00 Hanna Barbera; 14.00 el espectáculo de Bulle-winkle; 15.00 escudron Arco Iris; 15.30 fantasmagorico; 16.00 el oso yoyoi; 16.30 los superhombres.

VENEVISION: 11.15 himno nacional; 11.20 la oferta del mes; 11.35 cocina al minuto; 12.00 alegres aventuras; 12.30 flipper; 13.00 loque pasa en el mundo; 13.30 Luccetta; 14.00 muchacha italiana; 15.00 nosotros las mujeres; 15.30 el show de Lucy; 16.00 Dakari; 17.00 heroes indomables.

ARUBA VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 section di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical; 17.00

RADIO ANTILLIANA: 04.30 ban trabao y scol den compania di Radio Antilliana; 06.30 noticias; 07.15 Arucar y su musica; 07.30 noticia Autorama; 07.45 variacion musical; 08.30 dutch machine shop-progr.; 08.45 progr. pa tur automobilista; 09.00 noticia; 09.15 momento di ritmo; 09.45 awe mainta cu 1270 kc; 10.00 musica Kong Hing Supermarkt; 10.20 Macorisana y int. supermarket hit parade; 10.40 musica di momento; 11.00 Baby Bakery Antilliana; 11.30 hitmusical; 12.00 oracion de merdia; 12.30 noticiario Viana; 13.00 noticiario Datsun; 13.30 musica Antilliana; 14.00 fiesta calypso; 14.30 reglo musical; 15.45 musica central Madereine; 16.00 Datsun y su musica; 16.15 la nueva reforma y su musica; 16.30 anuncios di comercial; 16.45 noticiario Lago Oil & Transport Co.

Bij Moskouse

vliegongeluk

ruim 170 doden

MOSKOU — Volgens voorlopige berichten bevonden zich tenminste 45 buitenlanders in het Russische vliegtuig, dat vrijdag door nog onbekende oorzaak 35 km ten noordwesten van Moskou is neergestort. Bij het ongeluk zijn waarschijnlijk 176 mensen omgekomen. Dit nieuwe dodencijfer werd zondag zowel uit Russische als westerse bronnen vernomen. Een officiële bevestiging was evenwel niet te krijgen.

Nog steeds is er over het aantal slachtoffers geen officiële bekendmaking van de Russische autoriteiten. Gezegd is slechts dat er geen overlevenden zijn en dat een commissie van onderzoek is samengesteld.

Onder de inzittenden van het toestel, een Iloesjin 62, waren volgens mededelingen van ambassades 38 Chilenen, vijf Algerijnen, één Fransman en één Brit. Negenenveertig Fransen die met het uit Parijs gekomen chartervliegtuig reisden, zijn in Leningrad uitgestapt.

Als het aantal slachtoffers inderdaad 176 bedraagt, zou dit betekenen, dat het ongeluk de grootste ramp is in de geschiedenis van de burgerluchtvaart.



Happy Hour

daily from 5:30 - 6:30 p.m. Featuring Nightly

Ontheffing wettelijk min. loon voor Saba, Bon. Statia, internaten

WILLEMSTAD — Een viertal Ministeriële beschikkingen is verschenen in verband met het van kracht worden van de wet op het minimumloon. Daarbij wordt een lager minimumloon toegestaan dan in de wet was bepaald voor de werknemers in instellingen, ressorterende onder de stichting Jeugdzorg Curacao en voor werknemers in de door de stichting Bon Futuro (Huize Sint Jozef), stichting Rose Pelletier en de stichting St Thomas College (Huize San Fernando en Huize Scherpenheuvel) geëxploiteerde instellingen.

PB 192 heeft betrekking op het eilandgebied Bonaire. Overwogen wordt dat „teneinde het voortbestaan van bedrijvigheid” in het eilandgebied Bonaire „te kunnen blijven waarborgen het nodig is daarvoor een lager minimumloon vast te stellen, dan in de wet is gebeurd. Voor werknemers van 21 jaar en ouder in de sectoren landbouw, tuinbouw, veeteelt, handel, elektronische industrie, textiel en kledingindustrie (Cambes, red.) en wasserijen. Voor hen geldt op Bonaire een minimumloon van 175 gulden per maand of van f. 40,40 per week (volgens wet: 209 gld per maand of f. 48,30 per week). PB 193 stelt op grond van dezelfde overweging voor de eilanden Sint Eustatius en Saba een lager minimumloon vast voor de werknemers in de sectoren bank- en verzekeringswezen, vervoer, hotel, restaurant, amusementswezen en aanverwante wasserijen. Dit wordt dan een minimumloon van f. 125,60 per maand of 29 gulden per week

Opsporing luchtvaart overtredingen

WILLEMSTAD — Het Curacaos luchtvaart besluit is bij ministeriële beschikking van 20 september (PB 188) gewijzigd, en wel zodanig, dat de leden van de Commissie van toezicht op de luchtvaart mede belast worden met de opsporing van overtredingen, terwijl de opsporing daarvan ook is opgedragen aan degenen, die belast zijn met het dagelijks toezicht op de vliegvelden, de chef Luchtverkeersbeveiligingsdienst Nederlandse Antillen en de chefs plaatselijke luchtverkeersbeveiliging van de luchtavens op de Antillen, de verkeersleiders in de algemene verkeersleiding op Curacao en op de verkeersleiders van de vliegvelden op de Antillen en ook de vliegtuigtechnische en technische inspecteurs bij het departement van Luchtvaart. Zij moeten hun procesverbaal doen toekomen aan de bevoegde ambtenaar van het Openbaar Ministerie.

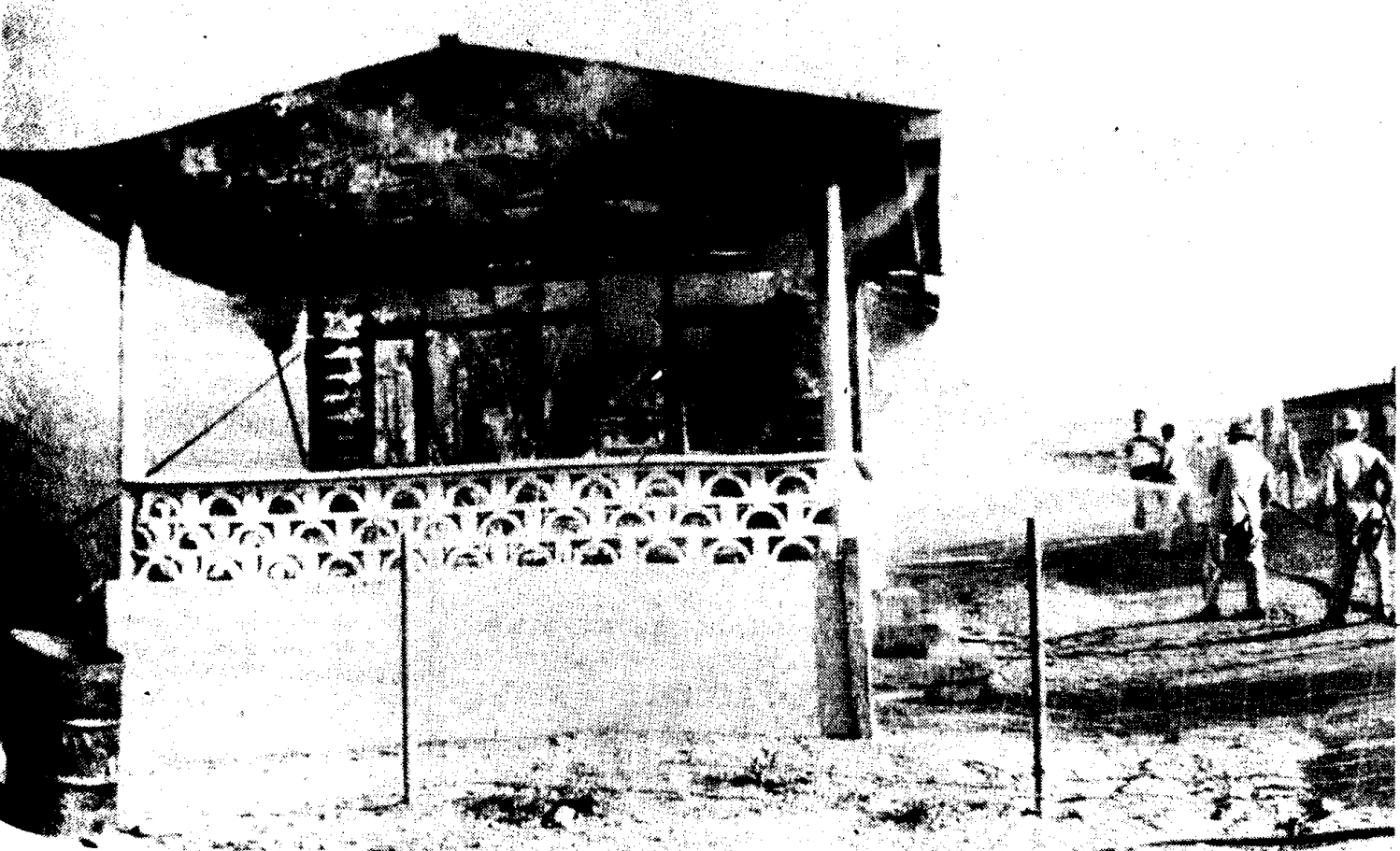
* Blijkens officiële gegevens waren er begin 1972 ruim 90.609 motorrijen voertuigen in Suriname. Dit aantal werd voor Suriname met een bevolking van 384.900 zielen op het Ministerie van Justitie en politie „zeer hoog” genoemd. Ingeschreven waren 31.939 bromfietsen.

Leuke collectie

Blazers en Jacks

Boutique CHIC

KEUKENSTR AAT VAN ENGELEN



(volgens de wet: 249 gulden per maand of f. 57,40 per week).

Wat het personeel betreft in de internaten op Curacao, welke door de genoemde stichtingen worden geëxploiteerd, wordt het minimumloon 209 gulden per maand of f. 48,30 per week. Deze uitzondering wordt gemaakt om de omvang van de bedrijvigheid in deze internaten te kunnen blijven waarborgen. Volgens de wet had dit minimumloon 249 gulden per maand of f. 57,40 per week moeten zijn. Het personeel in deze instellingen is niet aangesloten bij een vakbond. Een en ander is bepaald in de PB's no. 194 en 195.

EVERTSZ: „PARTIJBELANG OP ZIJ ZETTEN”

MAN herinnert Evertsz aan uitspraak over Isa

WILLEMSTAD — Het MAN-bestuur heeft in een open brief aan de heer Juancho Evertsz, leider van de NVP-U, hem herinnerd aan de historische woorden welke hij heeft uitgesproken tijdens een Konfrontation-uitzending in Tele-Curacao vorig jaar. Op de vraag van een t.v.-kijker: Meneer Evertsz, kunt U uitleggen waarom de NVP in 1971 niet geprotesteerd heeft tegen het feit dat de heer Isa minister-president is geworden? „Dat is heel eenvoudig, want de NVP had de gouverneur al laten weten en ook de heer Isa zelf dat de NVP nooit zelfs zou praten over de formatie van een regering waarin de heer Isa premier zou worden. Laat staan dat wij de heer Isa als premier zouden steunen. Nooit.”

De MAN merkt op dat als de heer Isa nu minister-president wordt dit gebeurt met de steun van de NVP-U. De MAN voegt daaraan toe dat zij er zeker van is dat de heer Evertsz zijn partijmensen niet in de steek zal laten. „U moet Isa weigeren als premier, anders wordt U zelf geweigerd door Uw partij,” aldus het MAN-bestuur.

Gevraagd om commentaar deelde de heer Evertsz de Amigoe het volgende mee: „In het regeerakkoord met de DP zijn veel punten die gerealiseerd moeten worden. Het is ook in het belang van de NVP dat de DP in de regering vertegenwoordigd wordt in die vorm dat hun politieke visie en hun dynamisme het werk van de NVP kan vergemakkelijken en niet tot vertraging van ons programma zal leiden. De laatste maanden is het contact tussen de DP en de NVP goed geweest, evenals dat tussen mijn persoon en de heer Isa. Wij hebben beiden afgezien van de partijbelangen om in het belang van het volk te werken. Toen ik indertijd de geveugelde woorden uitsprak waar de MAN op doelt dat er als alternatief op het DP-beleid een samenwerking zou kunnen komen met de MASA, MAN en FRETE, de MAN heeft zich echter als een zogenaamde controleur ontpopt die bestuursverantwoordelijkheid schuwt. Ik zie in deze tijd geen andere mogelijkheid voor de Antillen dan samengaan van de twee grootste partijen. En net zoals de DP mij moet nemen zonder dat ik misschien onverdeeld hun sympathie heb maar die van de MAN moet missen — een partij waaraan ik overigens lak heb — zal — in het belang van land en volk



Een ALM-hostess overhandigt een van de eerste exemplaren van de nieuwe toeristengids aan gezaghebber A.E. Kibbelaar, tijdens een receptie welke vrijdagavond in het Hilton hotel werd gehouden.

Godett vraagt Isa niet naar Israel te gaan

WILLEMSTAD — De voorzitter van Frente Obrero, de heer W. Godett, heeft zaterdag een telegram gestuurd naar de heer R. J. Isa — partijleider van de DP — met het verzoek af te zien van de reis naar Israël om een eredoctoraat in dat land in ontvangst te nemen. Volgens de heer Godett zouden de Nederlandse Antillen door de reis van Isa betrokken kunnen raken in de internationale sabotage-oorlog tegen Israël.

Azijn als wapen bij ruzie gebruikt

WILLEMSTAD — Na een ruzie tussen een man en een vrouw die in concubinaat leefden overgoot de vrouw haar concubinaris met onverdunde azijn toen hij met ontbloot bovenlijf op een sofa lag. Het slachtoffer kreeg het spul ook in zijn ogen en gezicht en moest in het ziekenhuis door een oogarts worden behandeld.

Van een man die een bioscoopkaartje ging kopen heeft men tweehonderd gulden uit zijn portemonnaie gerold.

WILLEMSTAD — Omdat hij zijn concubine met wie hij al zeventien jaar had samengewoond van ontrouw verdacht stak de man M. zondagmorgen de woning waarin vrouw en kinderen woonden in brand. De brand werd geblust door de spuit van Rio Canario. Toch brandde de woning vrijwel geheel uit. Bij een politie-onderzoek bleek dat de man reeds drie weken geleden het huis had verlaten omdat hij zijn concubine van ontrouw verdacht. Omdat hij had gehoord dat zij de nacht van zaterdag op zondag met een ander had doorgebracht ging hij haar zondagmorgen opzoeken. Het bezoek liep uit op een ruzie waarbij M. zich dusdanig opwond dat hij een bundel kleren op een hoop gooide en met kerosine in brand stak. Hij had er wel voor gezorgd dat de kinderen uit het huis te zetten voordat hij de boel in brand stak. Huis en inboedel vertegenwoordigen een waarde van 18.000 gulden.

Vals dollar biljet

WILLEMSTAD — Een man van Dominikaanse nationaliteit werd onaangenaam verrast toen hem meegedeeld werd dat een honderd dollar biljet waarmee hij wilde betalen vals was. Omdat hij het biljet in een plaatselijke club had gewisseld ging hij terug naar de bewuste barkeeper om schadeloosstelling te vragen. Deze weigerde echter en verklaarde later het biljet waarschijnlijk van een zeeman uit de Filipijnen te hebben ontvangen.

Buurvrouwenruzie

WILLEMSTAD — Een 66-jarige bewoonster van de Havenstraat kwam vrijdagmiddag de politie verzoeken om haar 18-jarige buurvrouw te onderhouden. Een patrouille van Riffort ging met haar mee. Toen men bij de woning van de lastige buurvrouw was gearriveerd sprong de 66-jarige vrouw uit de auto, haalde een keukennes uit haar handtas en wilde daarmee de ander te lijf. Met enige moeite kon men haar het mes afhandig maken en haar weer meenam naar de wach. Beide partijen zijn over hun gedrag onderhouden.

PROMOTIEWERK VAN ALM MET KLM:

Nieuwe toeristengids over Ned. Antillen

WILLEMSTAD — Een fraai stukje promotiewerk van ALM/KLM is de eerste complete toeristengids voor de Nederlandse Antillen welke afgelopen vrijdagavond officieel door afgevaardigden van de beide luchtvaartmaatschappijen in de Chessroom van het Inter-Continental hotel werd geïntroduceerd. De toeristengids, boordevol positieve informatie en uitgevoerd in een handzaam pocketformaat, is uniek voor het Caraïbische gebied. Het zal, zoals KLM's general manager in New York de heer F. Kielman tijdens de presentatie opmerkte: een zeer belangrijke rol gaan spelen bij de promotie van onze eilanden in de Verenigde Staten.

Hoezeer de promotie van de Nederlandse Antillen in Amerika de ALM/KLM ter harte gaat mocht tevens blijken uit de korte doch zeer informatieve audiovisuele presentatie welke tijdens deze avond werd verzorgd door de heer Jack Walker, vice president van het wereldbekende advertentie bureau „Ogilvie & Mather.” Het bureau dat de belangen van beide luchtvaartmaatschappijen als jointventure behandelt, gaf een overzicht van hetgeen tijdens de afgelopen drie jaar aan campagnes, advertenties, brochures etc. door hen in opdracht van ALM/KLM werd gedaan. Activiteiten waaraan nauwelijks bekendheid wordt gegeven maar die inmiddels reeds tot gevolg hadden dat onnoemelijk vele Amerikanen hun vakantie op onze aantrekkelijke vakantiegronden kwamen doorbrengen.

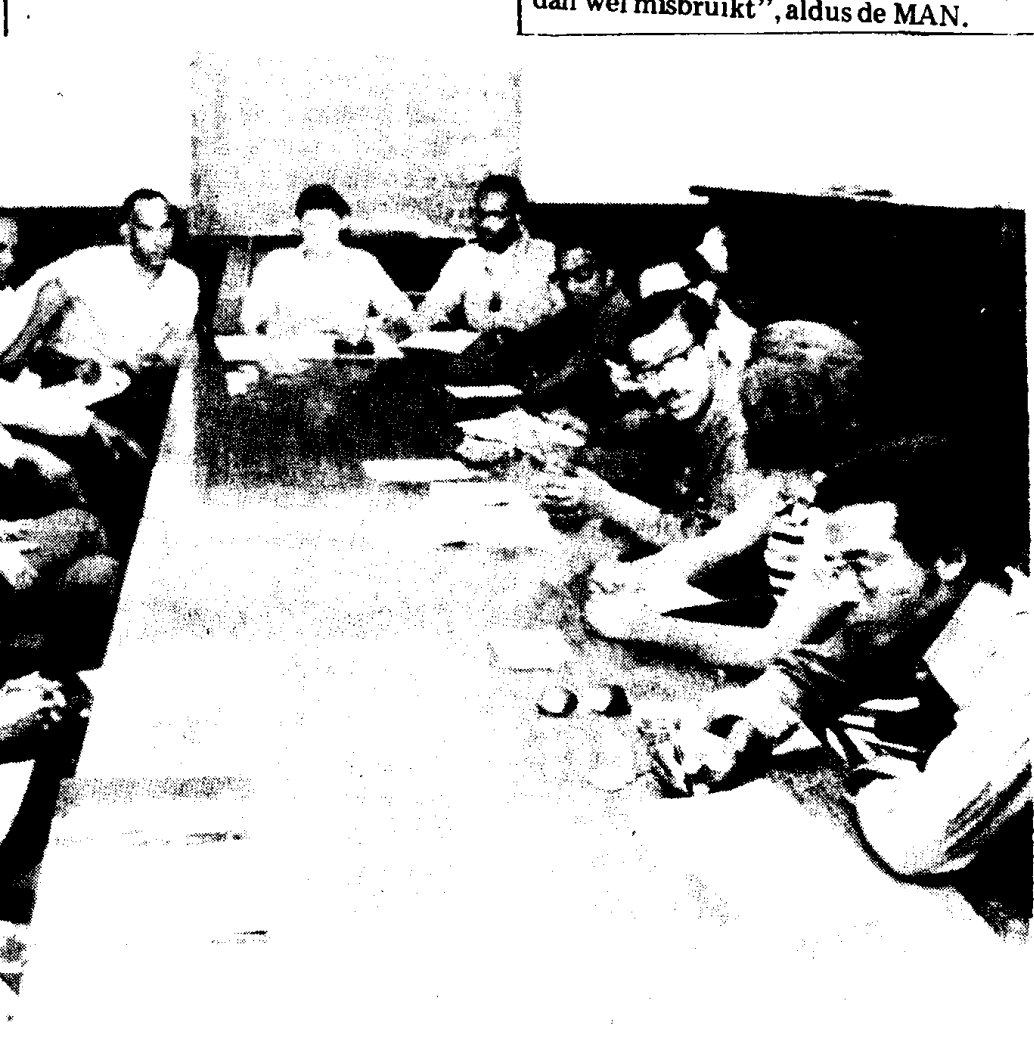
Het totaalbedrag dat gedurende de laatste drie jaar door ALM en KLM in gezamenlijke promotie campagnes werd uitgegeven bedraagt US\$ 450.000,— hetgeen neerkomt op een verdubbeling van het jaarlijkse toeristische budget van elk eilandge-

bied afzonderlijk. Los van dit totaalbedrag werd een extra US\$ 50.000,— uitgegeven aan radio-reklame terwijl de realisatie van de toeristengids nog eens US\$ 25.000,— vergde. Ook het ontwerpen van en laten drukken van 800.000 brochures kwam voor rekening van beide maatschappijen. Het laten uitkomen van diverse groepen reisagenden en reisverslaggevers en fotografen bracht de Nederlandse Antillen bovendien in de reiserubrieken van talloze belangrijke kranten en (mode)tijdschriften door de gehele Verenigde Staten.

De jarenlange, vruchtbare samenwerking van ALM en KLM in gezamenlijke promotiecampagnes voor de Nederlandse Antillen resulteerde recentelijk in de nieuwe gids.

De zeer veelzijdige informatie, gebracht in een uiterst prettige leesbare vorm, betreft niet alleen de praktische gegevens: hotel eet- en uitgaansgelegenheden met prijzen, vervoer, bezienwaardigheden enz., doch belicht eveneens de historische achtergronden van de bevolking van elk eiland afzonderlijk hetgeen als een positieve bijdrage gezien moet worden tot een snellere integratie van de toerist in onze kleine gemeenschappen. De tekst bestaat uit 190 bladzijden en is verlicht met pentekeningen.

WILLEMSTAD — De schrijvers die gebruik maken van de Papiamentse taal zijn gistermorgen in de vergaderzaal van de RVD samengekomen. Doel van de bijeenkomst was het bekijken van de mogelijkheid om een vereniging van schrijvers op te richten.



WILLEMSTAD. — De politieke partij MAN heeft n.a.v. het bericht dat de heer R. J. Isa per 15 november a.s. het premierschap gaat overnemen van minister-president O.R.A. Beaujon een beroep gedaan op de heer Isa om indien hij de functie van premier aanvaardt eerst zijn relaties met alle

particuliere belangen welke hij vertegenwoordigt of waarin hij waarnaemt te verbreken. In een communiqué zegt het MAN-bestuur het volgende:

„Het is internationaal een goed gebruik dat personen, die zeer verantwoordelijke regeringsfuncties aanvaarden, afstand doen van alle persoonlijke bindingen, met belangen die de uitoefening van hun nieuwe functies kunnen beïnvloeden, remmen of schaden.

Het behoeft geen betoog dat er zich omstandigheden kunnen voordoen waar gemeenschapsbelangen in konflikt komen met persoonlijke en/of groepsbelangen, immers het vlees is zwak en gebruikmaking van het gewicht en de macht van één der hoogste functies is derhalve niet uitgesloten.

De gemeenschapsbelangen dienen dan ook veilig gesteld te worden.

Nu de partijraad van de D.P., wederom de heer Isa als kandidaat minister-president heeft aangewezen is dit probleem zeer actueel geworden.

Wij willen dan ook een beroep doen op de persoon Isa om indien hij de functie van minister-president aanvaardt, eerst zijn relaties met alle particuliere belangen die hij vertegenwoordigt, danwel waarin hij deelneemt te breken, teneinde onze Antillen en het algemeen belang volkomen ongebonden te kunnen dienen.

Het zou immers onfatsoenlijk zijn om een minister-president te hebben die persoonlijke belangen heeft die bijvoorbeeld de afbakening van onze territoriale grenzen in gevaar zou kunnen brengen. Het is algemeen bekend dat de heer Isa onlangs een naamloze vennootschap heeft opgericht, met het doel „HET VERKRIJGEN VAN CONCESSIES VOOR EXPLORATIE EN EXPLOITATIE VAN OLIE, GASSEN EN ANDERE MINERALEN EN VERDER ALLES TE DOEN WAT DAARMEE VERBAND HOUDT IN DE RUIMSTE ZIN DES WOORDS”, waarbij hij bij oprichting tevens directeur is geworden.

Het zou bovendien prijzenswaardig zijn indien de heer Isa aan de Staten, vrijwillig een lijst zou doen toekomen met al zijn functies, deelnemingen, commissariaten en andere financiële bindingen, met het verzoek de mogelijkheid te onderzoeken of de behartiging van zijn belangen in konflikt kunnen komen met de behartiging van de belangen van de Antilliaanse bevolking. Wij zijn benieuwd in hoeverre de democratische regels zullen worden gebruikt, dan wel misbruikt”, aldus de MAN.

Bezoek
DISCOTHÈQUE
WOWO
Bonaire en geniet van een in
de Caribe exclusieve omgeving.

MAN-COMMENTAAR I.V.M. PREMIERSCHAP

„Isa moet afstand doen particuliere belangen”

Neem geen risico!
Rijd niet op gladde banden!
Vanaf heden, tot eind deze maand.....geven wij

35% KORTING OP GENERAL BANDEN

GRATIS GEMONTEERD MET DE MODERNSTE MACHINES

WELLMAN CURACAO BONAIRE

ONZE TASSENCAMPAGNE GAAT ONVERMINDERD DOOR

NEUMATICOS GENERAL

Oud-president-directeur van Israëlische bank:

„Israëlische regering deed mee aan zwarte handel in geld”

TEL AVIV. — De oud-president-directeur van een Israëlische bank heeft tijdens een rechtszaak bekendgemaakt dat de Israëlische regering inderdaad dollars heeft verkocht op de zwarte markt. Hij zei dat zijn bank opdracht had gekregen — van de thesaurier die over de valutahandel ging — zekere bedragen aan dollars te gaan verkopen via de zwarte handel. Andere banken dan de zijden (de Union-Bank) deden dat ook, aldus Josef Voet.

De Israëlische regering heeft volgens Voet in de jaren 50 en 60 eigen agenten gezet in buitenlandse valuta laten handelen. Het ministerie van Financiën, nogal in verlegen-

heid geraakt door de verklaring van Voet en de grote aandacht die er in de Israëlische pers aan is besteed, heeft verklaard: Tegenwoordig verhandelt het ministerie geen dollars meer op de zwarte markt, absoluut niet. Over het verleden willen wij niets zeggen.

De sluiting van de handel in dollars is ontstaan, omdat Israël zuinig moet omgaan met zijn buitenlandse valuta. Een Israëlische die naar het buitenland gaat, mag voor 250 dollar aan vreemd geld meenemen en als hij dit niet genoeg vindt, koopt hij er op de zwarte markt wat bij.

Het ministerie van Financiën was belang gaan stellen in de zwarte geldhandel en stond deze min of meer oogluikend toe, omdat het geld daardoor bleef rollen en op zekere dag waren de banken ook zwart in geld gaan handelen. Toen

de rechter Voet vroeg of die handel „goed was” voor de economie van het land, antwoordde deze: „Volgens het ministerie van Financiën wel”.

Volgens de Israëlische pers heeft de regering dollars op de zwarte markt gebracht om te betalen dat de koers van de dollar te veel boven de officiële wisselkoers zou stijgen. Bovendien leverde de handel winst op. Een dame te Tel Aviv zei naar aanleiding van het gebeurde: „Elke keer dat ik naar het buitenland ging, heb ik zwart geld gekocht en ik voel me stukken beter, nu ik weet dat de regering er ook aan heeft meegedaan”. Een Amerikaanse inwoner van Tel Aviv zei: „Ik wissel al mijn dollars op straat. Iedereen weet ervan, je kan het eigenlijk geen zwarte markt meer noemen, eerder een grijze”.

IKEBANA FLOWERSHOP

Wij leveren
BLOEMEN
voor IEDERE GELEGENHEID
Kas Paloma 71
Tel.: 3166 en 2461



Gezellig met vrienden
uit eten.....of een
ZAKENLUNCH?
dan natuurlijk naar Aruba's
drukt bezochte restaurant
HONG KONG
airconditioned
Open van 11.00 v.m. tot
11.00 uur des avonds.
A. Lacle boulevard 19
Tel. 2966

GRADICIMENTO

Pa medio di esaki sra. Vda. Gumersinda Albus-Tromp y joenan
kier extende nan mas sincero gradicimento na tur famia, amigo y
conocirnan cu a demonstra nan atencion den un of otro forma
durante fallecimiento y entierro di nan inolvidable esposo y tata

Victoriano (Janjo) Albus

(q.e.p.d.)

Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Aruba, 16 oktober 1972

GEVRAAGD

'n Geschikt persoon om in de

ARUBA TIVOLI CLUB COFFEE SHOP

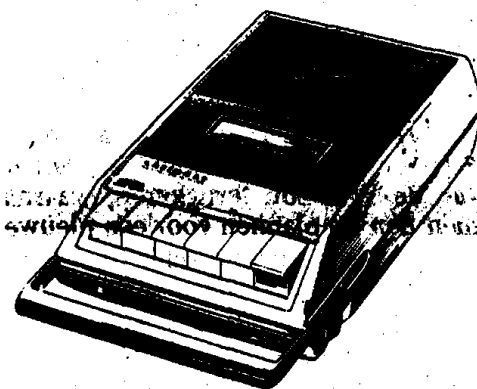
te werken.

Gegadigden dienen zich persoonlijk te melden bij:

PANADERIA MODERNA
van 10 tot 11 uur 's morgens.



Nassaustraat 74A - Tel. 3293



NATIONAL
CASSETTE TAPE RECORDERS

Portable Cassette Recorder.
7 transistors, 2 slides. Features
all push button operation and pop-up
cassette for instant change.
"Easy-Matic" recording level control.
Large high-power speaker assures
superb Hi-Fi sound. Convenient
hide-away handle for more
portability. Dimensions: 138x70x
259 mm. Weight: 1.8 kg.

CASA BRION CASA BRION CASA BRION

UNDA SEMPER BO TA BON BON CU SU TELEFOON 3655

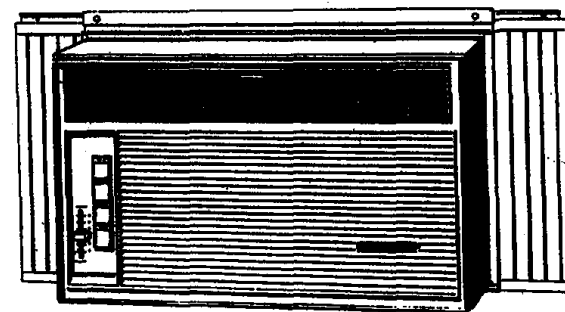
Nos a caba di ricibi muebles for di Spaña - Inglaterra - Alemania -
Hulanda - Rumania.
- CAMA DI BABY for di Fis. 135.- pariba cu foam of spring matras.
- JUNIOR BED den color blanco cu foam of spring matras.
- STOEL pa mucha chiquito den tur color.
- STOEL DI SOSIEGO den cora y preto.
- STOEL pa pone den kamber di tela of teakhout.
- FOLDING BED Hulandes cu foam matras.
- BANKI DI TUALET den color cora - geel - blauw - berde - geel-florid
- blauw-florid.

Bo ta keda cordialmente invitá pa dreña y weita nos surtido di muebles
cu nos tini. Unda cu bo bira den Antillas ta CASA BRION bo ta mira.

Do it yourself in minutes!

Carrier

Ready-Mount Room Air Conditioners
adjustable wing panels make installation easy!



LOOK!



That's how quick and easy you can get cooling with new
Carrier Ready-Mounts. Choice of two models...6000 and
6000 BTU's. 115-volts. Panels adjust to any double-hung
window 31½ to 44½" wide. Comfort Center with Touch
Controls offers wide range of temperature settings. Com-
fort level thermostatically maintained. For cooling in a
hurry, you can't do better!

VAN SWAAY

Fergusonstraat 41, Aruba Tel. 1878-3141.



HET BESTUURSCOLLEGE HET EILANDGEBIED ARUBA

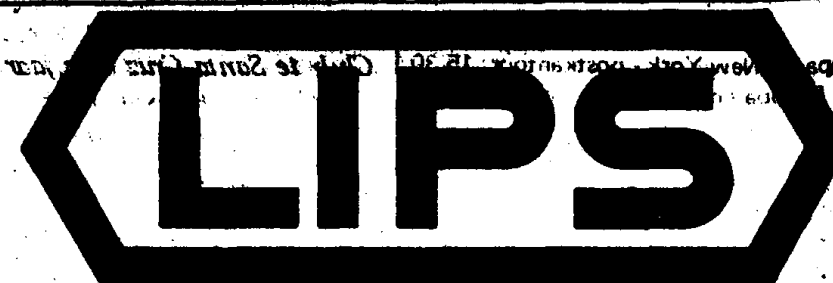
maakt bekend dat op maandag 30 oktober 1972 een

OPENBARE AANBESTEDING

wordt gehouden op het kantoor van het Hoofd van
Telefoondienst Aruba voor:

Uitvoering van graafwerkzaamheden ten behoeve van
Telefoondienst.

Bestek is verkrijgbaar tegen betaling van f. 5.- bij
administratie van de Telefoondienst, Hendrikstraat
Oranjestad.



BRANDKASTEN ENZ.

Ook uit voorraad

INTAG INC. TEL. 1174

Noticianan di Voz di Aruba, tin mucho mas noticia

Horario: 7'or mainta, 12:10-12:30-12:50 merdia.

Atardi: 4:30 i 6:15

Deporte anochi 7'or

Cambodja heeft nieuwe regering

PHNOM PENH — Cambodja heeft een nieuwe regering, de derde sinds de uitroeping van de republiek. Bij de vorige maand gehouden verkiezingen behaalde de social-republikane partij een ecitante overwinning door negenogt algehele zetels in het parlement te verwerven. De partij wordt geleid door Lon Non, een jongere broer van president Lon Nol.

De premier van de nieuwe regering, Heng Thoen Hak, is secretaris-generaal van de social-republikane partij. Andere leden van het bestuur van deze partij kregen ministersfuncties toegewezen zoals die voor het nationale plan van onderwijs en van voorlichting.

De portefeuille van Buitenlandse Zaken wordt beheerd door Long Boret, ook al afkomstig van de social-republikane partij.

De toekomstige betrekking acht men die van kolonel Lon Non, tot

minister van staat belast met de bevrijding, gemeenschapontwikkeling, algehele mobilisatie en eenwording". Hoewel hij onder de minister van Binnenlandse Zaken, generaal Sar Hor, ressorteert heeft de broer van het staatshoofd veel macht verzameld doordat hij voor het eerst het gehele Cambodjaanse politiek-apparaat in handen heeft gekregen.

* De Westduits geleerde prof. Heinz Kaminski heeft verklaard, dat de vervulling van de zeven rond Europa een schrikbarend peil heeft bereikt. Niet alleen lopen de eens overvloedige hulpbronnen van de zeven thans gevaar, maar zelfs hun bestaan staat op het spel. Prof. Kaminski maakte deze opmerkingen in een lezing tot het 23ste internationale astronautisch congres te Wenen.

Weer doden in Indiaas krijgsvangenkamp

NIEUW DELHI — In een krijgsvangenkamp in de Noordindische staat Oetar Pradesh zijn vrijdag zes Pakistanen om het leven gekomen toen bewakers het vuur openden.

Volgens regeringsambtenaren in Nieuw Delhi schoten de bewakers toen een groep gevangenen poogde hen te overmeesteren. Hierbij ontkrukte een gevangene een geweer aan een bewaker en verwondde daarmee andere bewakers. Intussen probeerden andere gevangenen te ontsnappen.

Het is het tweede incident in een kamp met Pakistaanse krijgsvangenen deze maand. Op 3 oktober werden ook zes Pakistanen doodgeschoten. Dit gebeurde in een kamp in de staat Madhya Pradesh. In dat geval zouden gevangenen een Indiase brigadegeneraal hebben aangevallen.

Where to go where to dine and where to entertain yourself

DRIVE-IN Oct. 16
17
at 8.30

THE STRANGLER
OF
RILLINGTON PLACE
(thriller)

Richard Attenborough
Judy Geeson

Color - 2.00 14 yrs

Oct. 18

SUBMARINE X-1

**Aruba-Sheraton
Hotel & Casino**

The
first hotel
to introduce
the Antillian
Rate continues
effective now
until first week
in december

**50%
DISCOUNT
ON ROOM
RATES**

make your
reservation now!
tel: 3900 - ext. 225

De Vuur Oct. 16
17-18-19
8.30



SKYJACKED

Color - 3.00 14 yrs

Vanavond gezellig gaan eten?

Morgen een zakenlunch?

Dan naar

A STORIA

San Nicolaas - Tel. 5132

Chow Steak Kow
Subgum Wonton
Special Chow Mien
Young Chow Fried Rice
Fillet Astoria Special
American Steak
Chicken A La King

A STORIA

iedereen graag terug

GETTING MARRIED?
THERE IS NO PLACE LIKE

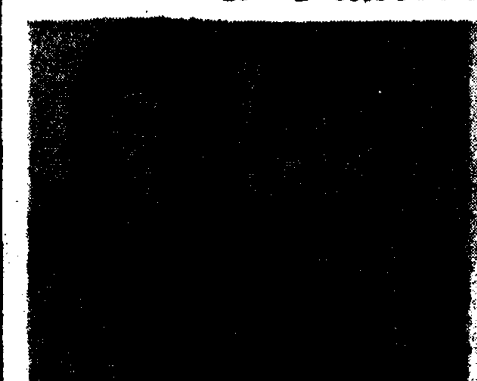


**aruba
Divi Divi**

beach hotel
- a small elegant hotel beside the
sea for your honeymoon!

Telephone: 3300 Cable: Diviho
Aruba.

Daniel & Dimitri



Sing in the
NOSHERY VINKELE
Aruba's coziest place
for your late coffee,
snacks and cocktails.

Music and dancing to
CARMELO HEYER

Open from: 8 p.m. - 2 a.m.

**Holiday Inn
aruba**



Come and enjoy yourself in one
of the best restaurants of town!

In our **SALON MADRID** you
enjoy some of our specialities:
Tournedos Aubertines - Pimenton

We are sure you like it!

Come to-night
(we are open from 19.00-23.00)

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresqueria van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwinds Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday-Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110;
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMERS
1233 - abonnementen, advertenties, klachten en incasso;
2872 - uitsluitend redactie en directie.
NA KANTOORUREN VOOR SPOED-GEVALLEN:
1639 - 2950 - 8211.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

N.V. Fatum
De Nederlanden van
Brandverzekering
telefoon 1845 Nassaustr. 103

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Sky-jacked (14 jr.); Rialto: 20.00 Blind terror (18 jr.); BALASHI: Drive-In: 20.30 The stranger of Rillington place (18 jr.); SAN NICOLAAS: Principal: 20.30 Hired hand (18 jr.).

WIT-GELE KRUIS:
Dakota en Oranjestad; zr. Francina, Noord en Oranjestad, zr. Felicitas, Santa Cruz en Paradera, zr. Ludovic, Savaneta en Brazil, zr. Michaela, San Nicolas, zr. Perpetua, San Pedro Hospital, tel. 2200.
BOTICA'S:
Oranjestad: Del Pueblo, tel.: 1253; San Nicolas: San Lucas, tel.: 5119.

WACHTREGELING DOKTOREN:
San Nicolas en Savaneta: dokter S. de Boer.

WIKGEBOUWEN:
Oranjestad, tel.: 3168; San Nicolas, tel.: 5906; Santa Cruz, tel.: 8288.

DIVERSEN
SPORT VOLLEYBALL: 19.45 Sporting vs La Fama - dames B.k.l.; 20.45 Rapid BI vs J.F. Kennedy - heren B.k.l. - SCS.

DINSDAG
BIBLIOS: 08.00-08.30 te Cura Cabai; 08.30-13.30 te WegKustBatterij.

INENTING: 13.30-15.00 tegen difterie, kinkhoest, tetanus en polio - voor kinderen WVG-gebouw, Savaneta.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor Europa en New York - luchtpostkantoor.

voor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangekondigde stukken één uur vóór postsluiting).

CURSUS: n.m. tekenen en schilderen - kinderen van zes tot twaalf jaar - C.C.A.

ALGEMENE HUISWERKCURSUS: 16.00-18.00 voor leerlingen MAVO-scholen, eerste drie klassen HAVO of Atheneum - Mon Plaisircollege, Oranjestad.

Y.M.C.A.: 18.00-20.00 spec. reddingszwemmen en duikopleiding - Holiday Inn; 19.30-21.00 damesgym - clubgebouw, Dakota.

Consul Colombia overleden

ORANJESTAD - Na een ziekbed van een maand is de Colombiaanse consul op Aruba, de heer Gonzalo Galves, overleden. De heer Galves is geboren op 67-jarige leeftijd te Bogotá overleden. Een week geleden was hij in verband met zijn ziekte uit Aruba naar Colombia vertrokken. De heer Galves is vier jaar consul van Colombia op Aruba geweest en was op ons eiland een zeer gezeiene figuur. Zijn echtgenote Ella Morales Galves is inmiddels naar Colombia vertrokken waar de begrafenis zal plaats vinden.

Burgerlijke stand Bovenwin den

PHILIPSBURG - GEBOREN: 1 sept. Louis Jeffers, Martiza Hodge-Stakelborough; 2 sept. Juliana Carty-Midge; Raphaela Kerindongo-Carty; 3 sept. Diederick Cotten-Henry; 4 sept. Richinell Gumbs; Reginald Plaisir-Remci; 6 sept. Alex Richardson-Welch; Clyde Carty; 7 sept. Cornelia Guillen-Guillen; 8 sept. René Vielenus; 12 sept. Emilio Hodge; 13 sept. Carthy Dorset; 14 sept. Ricardo Richardson; 15 sept. Esther Hodge-Thompson; Rudelso Baby; 18 sept. Elsidro Sint Jago; 26 sept. Veronica Payne-Hodge. 29 sept. Ernest Gumba-Rogers.
GETROUWD: 1 sept. Julian Beeks met Lucita James; 5 sept. Kerner Thomas met Anne Louissaint; 12 sept. Loranza Thomas met Pearl Warner; 20 sept. Desmond Johnson met Valma Richardson; 21 sept. Sidney de Weever met Marie Fincie; 26 sept. Joseph Richardson met Violet James; 27 sept. Celice Dieust met Anne Baptiste; 28 sept. Lloyd Dopwell met Evelyn Richardson.
OVERLEDEN: 18 sept. Carmen Rombley-Liburd; 19 sept. Willis MacDonald; 25 sept. Robert Richardson.

Begin vergadering eilandsraad rom melig

ORANJESTAD - De eerste uren van de vergadering van de Arubaanse eilandsraad, waarin in totaal zestien bestuursvoorstellen zullen worden behandeld, bracht weinig nieuws naar voren. Het was een rommelig begin. De MEP-fractie zaagde bijzonder lang door over de aankoop van de instrumentaria van de oorgarts en kondigde aan dat een MEP-delegatie met experts de instrumentaria zal gaan bekijken. Op de vraag van de heer Betico Croes of Dokter Gustavo Oduber nog fractieleider in de eilandsraad is nu de heer Osbaldo Croes tot leider werd benoemd, kreeg de heer Betico Croes van dokter Oduber te horen dat dit een zaak is die hem niet aangaat en als er veranderingen komen de juiste weg bewandeld zal worden en de voorzitter van de raad op de hoogte gesteld.

Met een half uur vertraging begon hedenmorgen de openbare vergadering van de eilandsraad welke geleid werd door waarnemend gezaghebber mr N.E. Henriquez aangezien gezaghebber Oscar Henriquez in de Verenigde Staten verblijft. Traditie getrouw begon Betico Croes met een punt van orde waarom deze vergadering niet in de avonden werd gehouden en traditie getrouw antwoordde de voorzitter dat dit kwam vanwege de lange agenda. Het verzoek van Harry Barreto die in beroep kwam tegen het niet verlenen van een bouwvergunning voor zijn winkelpand aan de Kerkstraat stond als ingekomen stuk op de agenda, doch Betico Croes wilde dit als agendapunt opgebracht zien. In dit verband wees hij op het initiatiefvoorstel van zijn partij om wijzigingen in de bouwverordening aan te brengen, waardoor de aanvrager meer zekerheid krijgt. Ondermeer wil de MEP de termijn van orde in een fatale termijn veranderen. De heer Wathey Vos merkte nog op dat vele mensen maar beginnen te bouwen omdat met het aanvragen en het verkrijgen van bouwvergunningen teveel tijd en geld verloren raakt.

Gedeputeerde Kok stelde dat het bc het MEP-voorstel niet kan overnemen ingevolge artikel negenenvijftig van de bouwverordening. Het voorstel van de MEP werd met 11-7 afgestemd waarna besloten werd het

stuk in handen van het bestuurscollege te stellen om aan de raad pre-advies uit te brengen binnen een maand.

De verlenging van de garantie voor het Manchebo-beach-hotel werd zonder hoofdelijke stemmen aangenomen. In dit verband vroeg de heer Betico Croes aandacht voor hotel Victoria, dat de regering verzoekt belastingvrijdom te krijgen doch dit geweigerd werd omdat het daarvoor vastgestelde bedrag van een half miljoen gulden niet bereikt werd. In het verleden werden wel uitzonderingen gemaakt.

De aankoop van instrumentaria van oorgarts Hilgers bracht vooral de MEP-tongen in beweging. De MEP wilde thans een brief van de huidige oorgarts hebben dat die instrumentaria goed is en aan de eisen des tijds is, iets waar gedeputeerde Max Croes niet op inging omdat hij vertrouwen heeft in de ambtenaren die rapport uitbrachten. Na veel heen en weer gepraat, waarbij weinig bijzonders naar voren kwam kondigde Betico Croes aan dat een MEP-delegatie met experts die instrumentaria zal gaan bekijken. Uiteindelijk werd het bestuursvoorstel voor aankoop van de instrumentaria zonder hoofdelijke stemming aangenomen. De vergadering duurt voort.

DP-Bovenwinden volgt ontwikkelingen Aruba

ORANJESTAD - In politieke kringen op de Bovenwinden, vooral in die van de Democratische Partij Bovenwinden, wordt met belangstelling de verschillende „vernieuwingen” in de DP en PPA gade geslagen. Uit gesprekken bleek de Amigoe dat vooral de verkiezing van een nieuwe leider in de PPA de aandacht had in verband met plannen die bij enige DP-leden op de Bovenwinden bestaan om op Aruba een nieuwe partij te gaan oprichten. Zoals bekend bracht in verband hiermede de gedeputeerde Sam Hazel de afgelopen maanden enige malen een oriëntatiebezoek aan Aruba. In deze kringen had men gehoopt dat oud-premier Ernesto Petronia als leider van de PPA zou terugkeren, waarna men dan de plannen voor een nieuwe partij wilde laten schieten. Men wacht echter thans af wie de PPA-minister zal worden indien minister dokter Dennert binnenkort zijn ministerschap ter beschikking zal stellen.

In kringen van de DP Bovenwinden werd verklaard dat de algemene verwachtingen bij de komende statenverkiezingen de overwinning zal behalen. Temeer daar er weinig sprake is van activiteiten en constructief optreden van destijds met zoveel herrie aangekondigde oppositie.

ORANJESTAD - Met veel enthousiasme werd vrijdagavond het feit herdacht dat de Connie Francis Club te Santa Cruz tien jaar bestaat. De „Connie Francis Club” mag zich verheugen één van de actiefste, zo niet de meest actieve club van Aruba te zijn, waar niet zo bar veel voor de jeugd georganiseerd wordt. Op de foto ziet men rotary-voorzitter Theo Blok de secretaris van de CFC de nodige papieren overhandigen waarmee de club twee splinternieuwe basketballstaanders kan gaan kopen. Onder: Voorzitter van de Rotary club Aruba, de heer Theo Blok kroonde de nieuwe Miss Connie Francis mej. Jeanete Werleman.

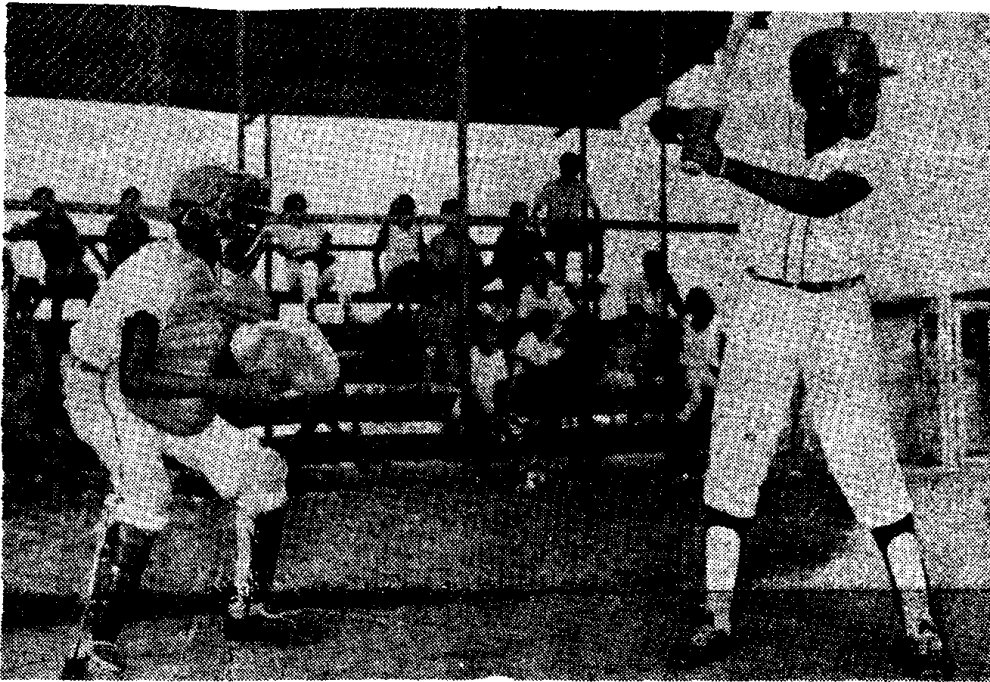


ORANJESTAD - Het negental van Sapolin dat kampioen is geworden in de South League competitie van de Aruba Little League. Sapolin heeft 13 wedstrijden gewonnen en 1

verloren. Uiterst links coach Juan Felix en uiterst rechts manager Rufus Arrindell. Aan alle Sapolin spelers en supporters onze gelukwensen met het behaalde succes.



Deze Sapolin looper was reeds uit op de thuisplaat, doch Berlinski's vanger liet de bal



- Kenneth Warner, de gevreesde slagman van Berlinski, eindigde met de beste

Sapolin kampioen van South League

ORANJESTAD - Het negental van Sapolin heeft zich in het afgelopen week-einde verzekerd van de kampioenstitel in de South League van de

Aruba Little League. Berlinski werd zaterdagmiddag met 8-7 bedwongen voor de dertiende overwinning van Sapolin tegen 1 verloren wedstrijd.

Het leek aanvankelijk een gemakkelijke zege voor Sapolin te worden, doch in de laatste inning kropen de jongens van Rufus Arrindell door het oog van de naald toen Berlinski een achterstand van 8-4 wist om te zetten in 8-7. Gooier Ralph Lake van Sapolin raakte zijn controle kwijt alsmede zijn vervanger Robert Haynes. De drie runs van Berlinski in de laatste inning werden allen op vier wijd gemaakt met alle honken bezet. Het wedstrijdverloop voor Sapolin was 8 runs, 8 hits en 2 fouten; voor Berlinski 7 runs, 6 hits en 1 fout. Winnende gooier Ralph Lake en de verliezer Kenneth Cart. Beste slagmannen voor Sapolin, Fermin Lake en Tirso Felix, elk met 2 hits in vier beurten. Voor Berlinski was Kenneth Warner beste slagman met 2 hits in 3 slagbeurten.

Op zondagmorgen werden in de Little League competitie de volgende uitslagen geboekt: Nutricia-Estrella 3-1; Aruba Rotary-Amigoe di Aruba 10-4 en Oso Grape-Cauchos General 14-4.

PARAMARIBO - Bij de Volkscredietbank Suriname wordt de laatste hand gelegd aan voorstellen, teneinde te komen tot een omzetting van het bedrijf in een naamloze vennootschap waarin vakverenigingen en soortgelijke organisaties kunnen par-

Profiteer van de Speciale Weekaanbieding van Kentucky Fried Chicken

Hendrikstraat - Telefoon 3447.
Iedere week een speciale aanbieding.

Van 16 tot 22 oktober

BARREL

(21 stukken kip)

van f. 13,00 nu f. 11.75

Nu ook verse PASTETJES en CROKETEN!

Wij bezorgen (10.00 v.m. - middernacht) aan huis.

Kentucky Fried Chicken

Playoff Aruba -

Curacao

SAN NICOLAS - A.S. zaterdag en zondag worden de eerste play-off baseballwedstrijden tussen de selecties van Aruba en Curacao in het Lago Sport Park te San Nicolas verspeeld.

Deze „best of five” play-off dient om uit te maken welk eiland de Antilliaanse selectie zal vormen, welke in november te Nicaragua aan het wereldkampioenschap zal deelnemen. De eerste wedstrijd begint zaterdagavond om acht uur en de tweede op zondagmorgen half elf.

Dinsdagavond half acht wordt de beslissende play-off tussen de drie teams, Pepsi Cola, Marlboro en Heineken, geopend met de eerste wedstrijd tussen Pepsi Cola en Marlboro. Donderdagavond de tweede wedstrijd tussen Marlboro en Heineken en volgende week dinsdag de laatste wedstrijd Heineken tegen Pepsi Cola.

Oakland wint van Cincinnati

CINCINNATI - De „World Series” (om WK baseballen) zijn zaterdag aangevangen te Cincinnati. Oakland (winnaar van de American League) wist zowel op zaterdag als op zondag te winnen tegen de thuisploeg (Cincinnati Reds). Zaterdag, dankzij twee homeruns van Tenace waardoor de zege (3-2) naar Oakland ging en zo op zondag met behulp van een roundtripper van Rudi (2-1). Rudi wist tevens op spectaculaire wijze Johnny Bench (Cincinnati) een homerun te ontnemen. Oakland staat nu met 2-0 voor tegen de kampioen van de National League. Vanmiddag wordt de derde wedstrijd verspeeld waarna de strijd naar Oakland verplaatst wordt.

WINAIR naar Guadeloupe

ORANJESTAD - Het nieuwe toestel van de WINAIR waarover de Amigoe vrijdag berichtte, wordt op 6 november voor de eerste maal op de Julianaluchthaven verwacht. Op 16 november zal de Winair voor de eerste maal met dit toestel naar Guadeloupe vliegen en ook op dit eiland een regelmatige dienst gaan onderhouden.

PARIS - Een vrouw heeft vrijdag op de luchthaven Parijs-Orly een bom gedeponerd bij het bureau van de Israëlische luchtvaartmaatschappij El Al. Deskundigen van de politie onderzochten het voorwerp en kwamen tot de ontdekking dat het een zeer amateurisch zelf gemaakte bom was die bij ontploffing weinig schade had kunnen aanrichten.

Fls 695,-

prijs di un SET DI-KAMBER kompleto y "highly polyester".

Nos prijsnan ta mas barata cu prijsnan di baratillo. Bo ta pensa di casa of bo tin mester di un set nobo, anto bishita nos, mas pronto cu ta posibel. Condicion di pago ta mashar favorable.

E setnan aki ta cabando pues pasa of jama awe mes na bo:

"Mueblería Tu Hogar",
na Dakota, tel. 1371 - 1371.

Nos lo tin 9 (nuebe) premios y un "Loman jeep" di Canada Motors. Cumpra bo muebles na unda bo por gana 9 premios y un jeep.

TOONAANGEVEND in MODE

BADPAKKEN

- Monokini

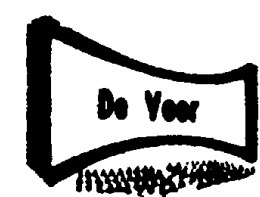
- Bikini

noemt U maar op....

WIJ HEBBEN HET

JUDAL

Nassaustraat 4. Tel.: 3305



MATINEE

Oct. 17 at 2.00 p.m.

THE SOUND OF MUSIC



Color - 1.50 all ages

FOR SALE

BEAUTIFULL RESIDENCE

situated majestically in the center of Oranjestad on 2.401 m2 property land.

- * Large living room
- * Banquet size dining room
- * 4 Spacious bedrooms with private baths
- * Modern kitchen
- * Large swimming pool with deepwell
- * Maids quarters & storage areas
- * Horse barns
- * Landscaping

For more informations call 1726.

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

Nog geen beslissing in AA-klasse

Heineken eindigt gelijk met P.C. en Marlboro

Sam Jacobs held tegen Pepsi Cola

SAN NICOLAS — De zes play-off baseballwedstrijden tussen Aruba's vier topteamen hebben niet kunnen uitwijzen, welke twee teams uit deze vier straks een "best of five" serie zullen moeten spelen om het kampioen- en subkampioenschap van Aruba. Oorzaak hiervan was het feit dat in de laatste wedstrijd donderdagavond het negental van Heineken, met veteraan Sam Jacobs op de heuvel, kampioen Pepsi Cola met een 4-0 shut-out zege naar huis zond.

Had Pepsi Cola deze wedstrijd gewonnen dan was er een einde gekomen aan deze play-off en zouden Pepsi Cola, met drie gewonnen en geen verloren wedstrijden, en Marlboro, met twee gewonnen en één verloren wedstrijd, in de best of five-serie zijn gaan strijden.

De overwinning van Heineken had tot gevolg dat er thans drie teams zijn, namelijk Pepsi Cola, Heineken en Marlboro, die gelijk zijn geëindigd met twee gewonnen en één verloren wedstrijd.

Thans dienen deze drie teams een halve competitie (ieder team één keer tegen elkaar) te gaan spelen om de beste twee uit te krijgen. Deze halve competitie begint dinsdagavond in het Lago Sportpark met de eerste wedstrijd tussen Marlboro en Pepsi Cola.

Een groot publiek woonde donderdagavond de wedstrijd Pepsi Cola — Heineken bij. Het werd een spannend duel tussen de twee gooiers Sam Jacobs (Heineken) en Juan Wilfred (Pepsi). Het merendeel der innings verliep erg vlot, doordat de twee gooiers er voor zorgden dat niet meer dan drie slagmannen aan bod kwamen.

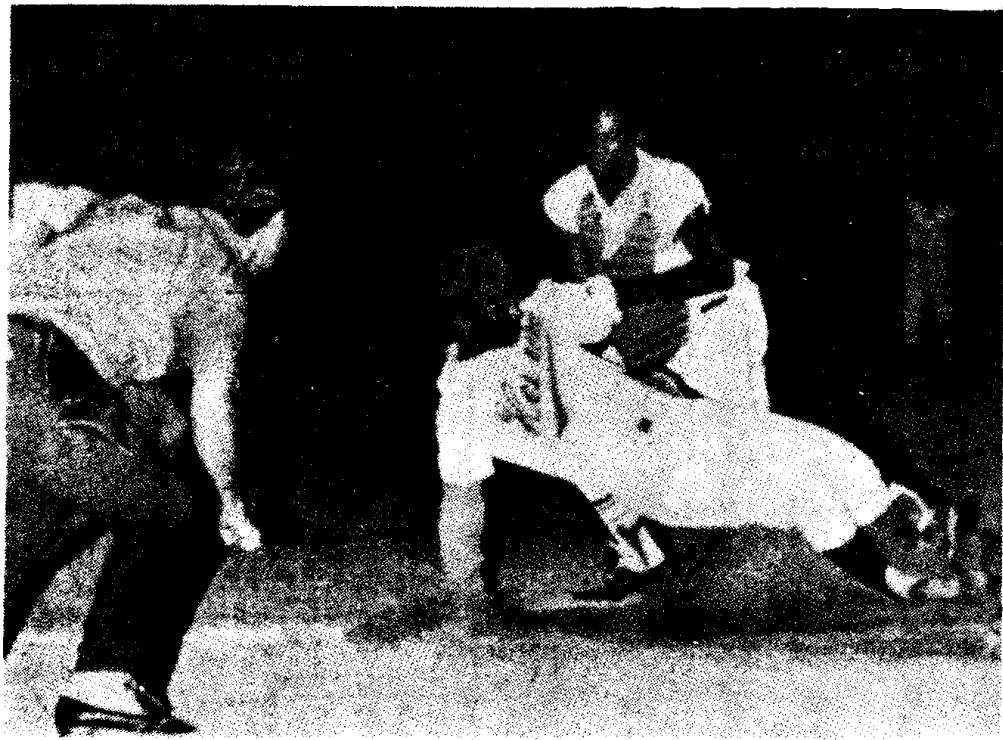
Heineken kreeg de eerste gelegenheid om tot scoren te komen, toen Philip Freedom, na twee uit in de eerste inning, de bal in het rechterbuitenveld mepte voor een driehonkslag. Hij kon echter niet verder komen doordat Sam Jacobs op drieslag werd bedwongen. Heineken nam in het eerste gedeelte van de vierde inning een 1-0 voorsprong welke, zoals de rest van de wedstrijd zou aanwijzen, genoeg bleek voor de overwinning.

Sam Jacobs opende deze inning voor Heineken en kreeg vierwijd. Vervolgens wist hij het tweede honk te stelen. Ricardo Scott werd out nummer één middels een hoge bal naar het rechterbuitenveld. In een poging om Jacobs op het tweede honk te verrassen, gooide Stroop slecht en de bal belandde in het middenbuitenveld. Jacobs profiteerde hiervan om tot het derde honk te sprinten. Hierna kreeg Ewald Mohamed vier-wijd, waarna Fredy Refunjol een grondbal naar het tweede honk sloeg. Refunjol ging uit, doch Jacobs scoorde vanaf het derde honk.

Pas in de vierde inning slaagde een Pepsi Cola-speler er in een honk te bereiken. Het was Carlos Javois die de inning opende met vierwijd, doch niet verder dan het tweede honk kwam, doordat de volgende drie slagmannen door Jacobs werden bedwongen. De stand bleef 1-0 tot het eerste gedeelte van de zevende inning, toen Heineken voor runs nummer 2, 3 en 4 zorgde. De hierploeg werd hierbij goed geholpen door kostbare fouten van de Pepsi Cola-defensie. Allan Sintjago kreeg als eerste slagman vier-wijd van gooiër Stroop. Felix Warner plaatste een opofferingstoot direct in handen van gooiër Stroop, die echter weer slecht gooide naar het tweede honk, waardoor Sintjago het derde en Warner het tweede honk wisten te bereiken. Nadat Hector Peters op drieslag was uitgegaan, sloeg Jose Robles een gemakkelijke grondbal naar derde honkspeler Rosendo Bryan. Deze had de bal reeds in zijn bezit, doch raakte de bal kwijt toen hij de thuisplaat wilde gooien.

Sintjago bereikte zonder probleem de thuisplaat voor de tweede Heineken-run. Warner werd forced out op de thuisplaat op een grondbal van Philip Freedom naar de korte-stop. Op de volgende grondbal van Sam Jacobs naar het derde honk, gooide Bryan te hoog naar het eerste honk, waardoor de bal in het buitenveld belandde en Robles naar genoeg binnen kon komen voor run nummer drie. Ricardo Scott zorgde even later voor een solo hit naar het middenveld, welke goed was om Freedom vanaf het derde honk binnen te krijgen. Jacobs, die vanaf het tweede honk ook binnen wilde komen, werd op de thuisplaat voor de derde out uitgetikt.

Ook in de resterende drie innings bleef Jacobs zijn overwicht op Pepsi Cola uitoefenen en hen het scoren te beleten. Bij Pepsi Cola werd gooiër



SAN NICOLAS — Pepsi Cola — een gemakkelijke prooi voor Lou Heineken: Felis Warner (H) wordt Bailey op de thuisplaat.



SAN NICOLAS — De vreugde van Sam Jacobs (Heineken) kende geen vreugde na de 4-0 shut-out zege op Pepsi Cola.

Stroop na de achtste inning door to Briezen vervangen. Heineken had in deze wedstrijd 4 runs, 3 hits en 0 fouten; Pepsi Cola 0 runs, 5 hits en liefst 6 fouten. Ofschoon Stroop als de verliezer eindigde gooide hij toch een zeer goede wedstrijd van slechts drie hits. Hij zorgde voor 6 strike-outs, doch gaf ook 7 base on balls weg.

„Rijksgenoten” overvallen bank in Rotterdam

ROTTERDAM — Drie gewapende en gemaskerde mannen hebben vrijdagavond een filiaal van de Nederlandse Middenstandsbank in Rotterdam beroofd van Nf. 80.000. Een van de wagens die zij op hun vlucht hebben gebruikt, is later teruggevonden in Schiedam, maar hier loopt het spoor dood.

Omtrents half acht drong het drietal het gebouw aan de Schiedse binnen. De bank was geopend in verband met de wekelijkse koopavond in Rotterdam. Onder bedreiging van een pistool dwong één van de mannen het personeel op de grond te gaan liggen. Een tweede hield de aanwezige klanten onder schot terwijl de derde over de balie sprong en de kas leeghaalde.

Op het moment dat de drie overvallers wilde vluchten, kwam juist een klant het gebouw binnen. Nadat hij het tafereel had overzien, rende hij terug en ging in zijn auto zitten. Direct hierna stormden de overvallers naar buiten en verdwenen in een Fiat 124.

De man in de auto slaagde erin hen te achtervolgen maar raakte het spoor bijster toen zij op het Wallenburgerhof de Fiat verlieten en in een grijze Opel Commodore de rit vervolgden. De Opel werd later teruggevonden in Schiedam. Volgens de politie zijn de daders „rijksgenoten”.

AMRO-Bank-akkoord met Eximport Bank

AMSTERDAM — De Amsterdam-Rotterdam bank heeft via haar dochteronderneming Nationale Bank voor middellang krediet (NBMK) in Rotterdam overeenstemming bereikt met de Export-Import Bank, waarbij deze Amerikaanse instelling kredieten zal verstrekken ter bevordering van de export van Amerikaanse goederen en diensten naar Nederland. Het totale bedrag van deze kredieten is voorlopig gesteld op 10 miljoen dollar. De NBMK zal een gelijk bedrag aan middelen ter beschikking stellen. Op deze grondslag kunnen, aldus de AMRO-bank, importtransacties tot 90 pct worden gefinancierd, zodat slechts het ontbrekende bedrag van 10 pct van de kostprijs door de Nederlandse importeur uit eigen middelen behoeft te worden voldaan.

Deze kredietmogelijkheid heeft mede ten doel middelgrote en kleinere bedrijven gemakkelijker in staat te stellen om Amerikaanse produkten aan te schaffen.



Diplomatieke relaties tussen Peking en Bonn

TOKIO — China en Westduitsland zijn overeengekomen onmiddellijk diplomatieke betrekkingen aan te knopen.

Een desbetreffende verklaring is woensdag in Peking door de ministers van Buitenlandse Zaken van beide landen. Sji Peng-Fei en Walter Scheel, ondertekend, zo meldt het Chinese persbureau Nieuw China.

Minister Scheel is momenteel in China voor een bezoek van vijf dagen. De ondertekening was slechts een formaliteit. In een gezamenlijke verklaring op 29 september werd reeds bekendgemaakt dat drie maanden van onderhandelingen tussen vertegenwoordigers van de twee regeringen over de vestiging van diplomatieke betrekkingen en de uitwisseling van ambassadeurs met succes waren bekrond.

Vervolging Jehova's Getuigen in Malawi

JOHANNESBURG — Volgens persberichten uit Blantyre, de hoofdstad van Malawi, is er sprake van een massale vervolging van leden van de godsdienstige sekte „Jehovas Getuigen” in Malawi.

In de afgelopen dagen zouden reeds meer dan tien getuigen vermoord zijn. Bovendien zouden honderden leden van de sekte de wildernis in zijn gevlucht of proberen naar Zambia en Mozambique te ontkomen.

De aan het bewind zijnde Congrespartij van Malawi zou de afgelopen maand besloten hebben, af te rekenen met de door president Banda van Malawi als „duivelsgetuigen” gebrandmerkte leden van de sekte.

In Malawi wonen, naar aangenomen wordt, ongeveer 30.000 getuigen.

Minister Medici terughoudend jegens Europese top

DEN HAAG — De Europese topconferentie, die deze week in Parijs wordt gehouden kan mislukken, aldus de Italiaanse minister van Buitenlandse Zaken Giuseppe Medici op een persconferentie in Den Haag. De 64-jarige Italiaanse bewindsman bracht een bezoek van een halve dag aan Nederland voor gedachtenwisseling met zijn ambgenoot drs W. K. N. Schmelzer over de komende Europese top.

Over de drie hoofdpunten op de agenda van de top zijn de ministers Medici en Schmelzer in grote lijnen eens geworden. De besprekingen waren toegespitst op de buitenlandse betrekkingen van de gemeenschap met de geïndustrialiseerde landen, de staathandellanden (de landen van het oostblok) en de ontwikkelingslanden, handelend verder over de regionale en sociale vraagstukken binnen de gemeenschap en over de versterking van de instellingen van de Europese gemeenschap, zoals het parlement en de ministerraad.

Nederland en Italië zijn het er over eens dat de gemeenschap als een geheel moet optreden bij de conferentie voor Europese veiligheid en samenwerking.

* Twee Italiaanse jachtbommenwerpers G-91 zijn zaterdag in de lucht tegen elkaar gevlogen en ontploft. Beide piloten zijn omgekomen. De twee vliegtuigen namen deel aan een oefening. De brandende wrakstukken vielen in het open veld bij het dorp Piombino Dese.

BRIEF UIT NEDERLAND

IK LIEP OP DE FAMEUZE Damesbeurs in Den Haag (ik meen de 89ste of de 98ste) langs een stand met een groot bord ervoor, waarop stond te lezen: „Afrikaanse, Antilliaanse en Zuidamerikaanse lectuur. Liefde en erotiek. Speciale prijzen!” In de stand een verzameling mij onbekende boeken en een blonde Hollandse jongeman. Er was totaal geen belangstelling voor de stand en de jongeman keek een beetje gek toen ik er voor stil hield. Te meer daar ik was vergezeld van mijn tante van 81 jaar. Ik vroeg wie dan wel die Antilliaanse schrijvers waren die hij zou herbergen in zijn erotische stand en kreeg tot mijn stomme verbazing een nogal verlegen en weifelend antwoord: Nou ja, er waren eigenlijk geen Antilliaanse schrijvers... Ik ben met een beetje walgelijk gevoel doorgelopen maar heb, achteraf, toch spijt dat ik niet een beetje dieper op deze vreemde voorstelling van zaken ben ingegaan. Er was ook een stand met laddervrije pantyhoses. Die worden hier kortweg panties genoemd. Er stond een juffrouw bij de pantyhoses, die met een soort roskam maar steeds over die kousen stond te harken, en 't was waar: kousen ophaaltje te bekennen. De rillingen liepen me wel over de rug. Maar nu (en 't is maar weer een weet als U soms in Nederland komt): Wat U panty hose noemt, heet hier panty. Wat U panty noemt, heet hier slip en wat U slip noemt heet hier halve onderjurk. Nogmaals: 't is maar een weet! Naast erotiek en kousen ook stands van diverse Nederlandse politieke partijen. De V.V.D. de A.R.P., de P.v.d.A. natuurlijk, en nog meer. Uit een van de stands stak een damesarm met daaraan een schaal met daarop blokjes kaas met daarop weer tandestokers met een vlaggetje rood-wit-blauw erop. Onverschillige voorbijgangers staken een blokje kaas in de mond, liepen door, smeten het vlaggetje weg. Joost mag weten of het anti-revolutionaire kaas was, democratische, rode, roze, linke of rechtse kaas. 't Was voor ons letterlijk en figuurlijk het einde, en ik ben zonder kaas de damesbeurs afgewandeld. Met tante.

Vraag
Een heel jong Nederlandertje, opgroeiend in het vrije, open Nederland, vroeg me onlangs uitleg over het woord anaal. Dan denk je: wat kan het leven moeilijk zijn! Je kunt je er tegenwoordig niet meer uitspreken met de kreet die onze ouders nog bezigden: „O, dat leer je wel als je groot bent”. Net toen ik dacht dat ik een heel nette en diplomatieke uitleg en formulering bedacht had, vroeg datzelfde Nederlandertje wat dan wel een analist was. Toen zat ik helemaal in de pan. En haastig heb ik dat laatste uitgelegd, want dat was veel gemakkelijker.

Zwartkijkers
Nederland kent zwartkijkers en zwart-witkijkers. Dat heeft niets met

ORANJESTAD — Donderdagavond is in het Sheraton-hotel afscheid genomen van de resident-manager, de heer Berd Loeckje, die sinds mei 1971 bij het Aruba Sheraton-hotel werkzaam was. De heer Loeckje is naar het Puerto Rico Sheraton-hotel overgeplaatst. Tijdens het afscheid was ook aanwezig manager Karl Danninger. Als cadeau van het hotel mocht de heer Loeckje onder meer een draagbare dictafon in ontvangst nemen. Op de foto de afscheidende heer Loeckje, manager Karl Danninger, de twee secretarissen met wie hij nauw heeft samengewerkt, te weten mevrouw Sarah Marugg en mejuffrouw Altigracia Cham.

pessimisme, semi-pessimisme of rassendiscriminatie te maken. Zwartkijkers zijn tegenwoordig mensen die hun kijk- en luistergeld (een belasting op radio en t.v.-bezit) stiekum proberen niet te betalen. Zwart-witkijkers zijn mensen, die domweg het geld niet hebben of die te pichtri zijn om een kleurentoestel te kopen. Een zwartkijker heeft dus niets met een zwart-wit-kijker te maken. En het woord zwartkijker wordt tegenwoordig in de betekenis die het oorspronkelijk had vrijwel niet meer gebruikt. Ik ben benieuwd wat de woordenboeken hier aan-gaan doen, want ze moeten de levende taal volgen.

Gratis ziek
Al die sociale zekerheden in Nederland zijn prachtig. Zou je zo denken. Zekerheden via je betrekking, zekerheden via de staat, je krijgt amper de kans meer nog eens met eerlijke bezorgdheid ziek te worden, en dus niet ziek te willen worden. 't Valt in Nederland op dat er, vergeleken met vroeger, ontstellend veel en vaak en gauw naar de dokter gelopen wordt. 't Valt ook op dat de huisartsen met hun veel te drukke praktijken nog maar bitter weinig tijd hebben voor de patient als individu, en het receptje voor valium of librium vervangt maar al te gauw het ouderwetse gesprek met de dokter. Om ons heen worden bergen versuifende pillen geslikt en dat zit ons toch een beetje dwars, dat mag U best weten. In onze naaste omgeving bijna geen oud dame'tje zonder Mogadon-om-te-slapen. Ze zijn trots op hun doktoren: degeen, die twee „mogadonnetjes” voorschrijft elke avond is beter dan die, welke maar één voorschrijft. Bijna een statussymbool... De avondwandeling voor het slapen gaan of het ouderwetse „slaapmutsje” is er niet meer bij. Ik sprak enige jaren geleden op Aruba een Antilliaans medisch student. In

Israelische luchtaanval op guerrilla-stellingen

Libanon en Syrië weer doelwit actie

x BEIROET — Zes Israëlische vliegtuigen hebben zondagmiddag stellingen van de Palestijnse guerrillastrijders aangevallen bij Sidon in het zuiden van Libanon, zo wordt uit Libanon vernomen. Ook een Palestijnse guerrillabasis in het noorden van Syrië was zondag het doelwit van Israëlische luchtacties. Hier werd een kamp bij het dorp Mazieh aangevallen.

Een woordvoerder in Tel Aviv

Griekse bladen tegen

Amerikaanse privilege

ATHENE. — Door privileges te verlenen aan opvarenden van de Amerikaanse zesde vloot en hun in Griekenland verblijvende gezinnen bestaat het gevaar van onrechtvaardigheden als gevolg van ontploerbare incidenten, zo hebben zondag enkele Griekse bladen als hun mening te kennen gegeven.

Zowel de rechtse „Akropolis” als de liberale „To Vima” somden een reeks incidenten op die zich de laatste tijd hebben voorgedaan, zoals een aanval op een taxichauffeur en een schandaal, veroorzaakt door Amerikaanse militairen in een hotel in Saloniki. De kranten betreuren het dat de betrokkenen niet voor een Griekse rechter zijn gebracht.

In Athene hebben de taxichauffeurs onlangs gedreigd geen Amerikanen meer te vervoeren als de gewelddaden die Amerikaanse militairen tegen hun collega's hebben gepleegd, niet door de Griekse justitie worden gestraft.

* De Amerikaanse bombardementen op Noord-Vietnam hebben weinig effect gehad om belangrijke concessies van Hanoi los te krijgen, zo blijkt uit een studie van een commissie van de Amerikaanse senaat. In deze studie, die goeddeels gebaseerd is op de 7.000 bladzijden van de zgn. Pentagon-bescheiden, wordt ook ernstige twijfel uitgesproken over de doelmatigheid van strategische luchtbombardementen tegenover een door hogere motieven geïnspireerde guerrilla-rijand in een onontwikkeld land.

door

Truus

Marchant-

Eschauzier



Nederland studierend, met vakantie op de Antillen. Hij sprak toen al afkeurend over die rull van het doktersoor voor de knock-out-pil. 't Zei me toen niet zo veel, maar hij had gelijk en krijgt steeds meer gelijk. Hij gaat zich dan ook specialiseren in de psychiatrie. Aan één kant jammer.

Contact

Zo nu en dan verblijf ik enige uren in een instituut dat jongedames poogt op te leiden tot deugdelijke secretaresses. Tijdens vervelende uren schrijven de dames op het behang op de muren, een geliefde sport in vele lokaliteiten hier in Nederland. Je kunt er urenlang zo'n „muurkrant” lezen, heel amusant, en elke week staan er nieuwe teksten bij. Gefrustreerde, of zo maar gewoon gekke. En de volgende week staat er dan een antwoord van andere leerlingen die op datzelfde plaatsje in datzelfde lokaal hebben gezeten. Er moeten ook meisjes uit de Antillen bij zijn, of zijn geweest, want daar stónd me toch een woord! Het woord, mag ik wel zeggen. Dan heb je zo'n zin om een antwoordje in 't Papiaments eronder te schrijven. Gewoon voor de gezelligheid. En voor 't contact. Of om haar te laten schrikken. Of om haar te laten weten, dat ze er bij is...

Ons late geluk

De herfst is totnogtoe beeldschoon. Zondag 8 oktober de laatste spastische pogingen van de zon dit jaar toch nog tot leven te komen. Een volmaakte zomerdag van badpakken, blote benen en zomerjurken. En diezelfde dag zat 's avonds Nederland in een mist zo dicht als ik in mijn leven nog niet gezien heb. Maar de zon blijft lief en elke vriendelijke dag maakt de grimmige winter een dagje korter.

Tot over 14 dagen.

maakte bekend dat de luchtaanvallen in Libanon tegen vier guerrillabases waren gericht. Dat waren bases bij Batifah en Deir El Asjaja, in een gebied dat bekend staat onder de naam Fatahland, bij de Israëlische grens, een commandobasis bij Ras El Naba aan de Middellandse Zee kust en een autowerkplaats van de Palestijnen ten zuiden van Sidon. Alle vliegtuigen keerden op hun bases terug, aldus de Israëlische woordvoerder. De hele actie duurde een twintigtal minuten. Gegevens over eventuele slachtoffers zijn nog niet bekend. De schade zou aanzienlijk zijn.

Van Palestijnse zijde is verklaard dat de Israëliërs het vluchtelingenkamp Ain Heloe, bij Saïda, hebben aangevallen.

Uit Damascus wordt gemeld dat Syrische gevechtsvliegtuigen bij de nadering van de Israëliërs waren opgestegen en ze op de vlucht hadden gejaagd. Een Syrische woordvoerder zei dat de Israëlische vliegtuigen daardoor hun bommen en kilometers hadden laten vallen zonder schade aan te richten.

Volgens militaire kringen in Tel Aviv hebben de Israëlische piloten voltreffers op hun doelen gemeld.

De garage bij Sidon, in Libanon, volkomen vernield. Journalisten hebben er een grote ravage gezien. In de garage stonden twaalf tot vijftien voertuigen van de Palestijnse commando's die geheel vernield waren. Ook buiten de garage staande auto's waren door het Israëlische raketvuur in wrakken veranderd.

Volgens de eerste berichten zijn de luchtaanvallen op Libanon twee burgers gedood en zestien gewond. Er zijn twee vermisten.

Rome krijgt provicaris

ROME — Paus Paulus heeft vrijdag de 58-jarige aartsbisschop Ugo Poletti benoemd tot pro-vicaris van Rome. Mgr Poletti zal het bisdom Rome leiden waarvan de paus zelf bisschop is. Hij volgt kardinaal Angelo Del'Acqua op die op 27 augustus tijdens een bedevaart naar Lourdes aan een hartaanval is overleden. Mgr Poletti was de voornaamste medewerker van kardinaal Del'Acqua. Volgens waarnemers heeft hij de titel pro-vicaris van plaats van Vicaris gekregen omdat hij geen kardinaal is. Mgr Poletti was van 1967 tot 1969 aartsbisschop van Spoleto. Sindsdien was hij nauw betrokken bij het bestuur van het bisdom Rome.

Seale (Barbados) spectaculaire winnaar "alle categorien"

FELIPA MET GEBROKEN ARM IN ZIEKENHUIS

Venezuela no 1 bij seniorenwedstijd

WILLEMSTAD — In de judosport is behalve techniek, tactiek, coaching, ervaring en soms de nodige krachtsinspanning ook nog oplettendheid vereist. Het is onvergeeflijk wanneer een judoka een partij verliest door onoplettendheid; nog erger, wanneer hij hierdoor geblesseerd raakt. Van dit feit kon zaterdagavond de boomlange Felipa getuigen tijdens het derde Caribische judotoernooi voor senioren. Te zelfverzekerd trad Felipa in de halve finale (alle categoriën) aan tegen Seale van Barbados, die qua lichaamsgebouw verre de mindere was van de Curaçaenaar. Het leek wel Jess Willard tegen Jack Dempsey (de „reuzendoder“) in bokstermen gesproken. Vanaf de perstafel konden wij duidelijk zien hoe op het gezicht van Seale een „duivelse“ lach verscheen; de „underdog“ leek waarachtig reeds zeker te zijn van zijn zaak, welk vermoeden even later overtuigend door hen bevestigd werd. Want reeds bij de eerste confrontatie met de Curaçaenaar draaide Seale zonder de minste tegenstand van Felipa razendsnel in en nam hem van de eerste schouderworp te grazen. Dreuend sloeg het zware lichaam van de Curaçaenaar tegen de mat: „ippon“.

Maar daarmee was alle leed nog niet geleden; door deze volkomen onverwachte aanval kwam Felipa ongelukkig te vallen waarbij hij zijn linkerhand op twee plaatsen brak. De van pijn krimpende Felipa moest met een brand van het podium gedragen worden; een ongelukkig einde voor deze judoka, die indien hij meer op zijn „quive“ was geweest erger had weten te voorkomen. De wedstrijden van zaterdag hadden overigens een vlot verloop ondanks het feit dat pas tegen één uur de winnaars bekend waren. Bij deze derde Caribische kampioenschappen werd voor het eerst het nieuwe waarderingssysteem (na de Olympische Spelen van München van kracht gegaan) toegepast. Dit systeem houdt in dat een judoka bij verlies op drie „backpoints“ wordt gesteld; zes „backpoints“ betekenen automatisch uitschakeling. Een judoka die op beslissing wint krijgt ook „backpoints“, in dit geval twee. Indien hij drie keer op „beslissing“ wint houdt dit dus ook „uitschakeling“ in. Het „waarom“ van dit systeem werd ons op zondagmiddag tijdens een gehouden barbecue in het Protestantse Militair Tehuis, haarlijn door de Arubaanse scheidsrechter Perez uitgelegd. Het is in München n.l. voorgekomen dat de meeste judoka's slechts op beslissing vochten; in de meeste gevallen met behulp van de nodige lichaamskracht. Men deed dus geen moeite om elkaar via technische wapen te verslaan. Het judotoernooi boette hierdoor aan waarde in; men ging daarom (na de O.S.) als eis stellen dat een judoka enkele partijen met „ippon“ moet winnen, wil hij in de „running“ blijven; „ippon“ betekent immers nul „backpoints“.

Omdat men zaterdagavond enigszins om tijd verlegen zat werd bij dit nieuwe systeem ook de „single elimination“-methode toegepast wat directe uitschakeling inhield bij een verloren partij. De dupe van deze regel werden onder anderen Claudio Smith (halfzwaar) van Curaçao en Candido Tromp (superlicht) van Aruba die reeds in de eerste ronde uit het toernooi gewipt werden terwijl zij misschien via herkansingen (oude systeem) hoge ogen gegooid zouden hebben.

Aan het seniorentoernooi dat evenals vrijdagavond in Centro Pro Arte plaatsvond namen negen Caribische landen en eilanden deel, te weten Aruba, Barbados, Brits-Guyana, Suriname, Puerto Rico, Sto. Domingo, Venezuela, Martinique en Curaçao. Het geheel had een vlot verloop, en het publiek leefde harstochtelijk mee met haar favorieten. Dit keer was het Venezuela dat de meeste trofeeën in de wacht wist te slepen (5); Puerto Rico volgde met vier terwijl Barbados de eerste prijs wist te behalen in de klasse „alle categoriën“. Noch Curaçao noch Aruba wisten een eerste plaats te behalen. Andy Kusters werd tweede in de klasse „zwaargewicht“, terwijl Carlos Martes (licht) en Salao (alle categoriën), beiden van Aruba, ook een tweede plaats bezetten.

Spitsafbijters van het toernooi waren Kommies van Suriname en Luna van Venezuela in de klasse „superlicht“. Beide judoka's traden omstreeks half acht als eersten tegen elkaar aan. De Venezolaan die later als kampioen in zijn klasse zou eindigen wist de Surinamer met een „ude-kantetsuwaza“ (armklem) tot overgave te dwingen. Lloyd Bergland (Cur.) won op beslissing van de Arubaan Candido Tromp terwijl Currie van Suriname met een prachtige zevende beenworp de vertegenwoordiger van Martinique verschalkte. Currie moest even later weliswaar in de Venezolaan Antonio Carascal zijn meerdere erkennen. Een overnameworp van Carascal betekende voor de Surinamer verlies op „ippon“. De favoriet van het Curaçaose publiek, Max Meulens, die in de klasse „middengewicht“ uitkwam, stelde niet teleur, ondanks het feit dat hij zijn hoofdwapen, de „uchimata“ oftewel tiende heupworp niet geheel tot zijn recht kon laten komen tegen Olric Adams van Guyana. Nadat Adams faalde in een poging om Meulens op de heup te nemen, nam de Curaçaenaar hem in een

Seale van Barbados tijdens de finale tegen de Arubaan Salao om de titel in de klasse „alle categoriën“. Seale dwong de Arubaan via een vijfde beenworp op de knieën.



„gatame-waza“ (houdgreep): „ippon“. Enkele partijen kenmerkten zich door de wijze waarop „getrokken“, „geleurd“, „gehangen“ en „geworsteld“ werd door de judoka's. Van echt judo was er dan op gegeven moment geen sprake. Via het nieuwe systeem werden de meeste van deze „vechtersbazen“, die van techniek noch souplesse wisten, uitgeschakeld.

Na de pauze ging de strijd onverminderd voort. Opmerkelijke vooruitgang toonde de Surinamer Bansia. Met Bansia hebben wij al eerder kennis gemaakt tijdens de koninkrijksspelen dit jaar; aan zijn techniek haperde toen veel. Zaterdagavond echter bewees hij erg vooruit te zijn gegaan. Bansia had echter pech. Na in de pre-eliminaties op makkelijke wijze van de vertegenwoordiger van Martinique gewonnen te hebben moest hij wegens kramp enkele seconden voor het einde van de tweede partij tegen Moore van Barbados opgeven. Voordien had hij zijn tegenstander middels een prachtige uitgevoerde heupworp tegen de mat gesmeten voor „waza-ari“ (half punt), en was hij reeds zeker van de beslissing in zijn voordeel. Sto. Domingo en Martinique waren reeds in de kwartfinales uitgeschakeld en bleken reeds lang niet meer van de partij te zijn.

In de zwaargewichtsklasse vijf deelnemers had Andy Kusters van Curaçao (S.S. Clara) aan een derde heupworp genoeg om Sanlus van Barbados te verslaan. In de finale echter tegen de Venezolaan Alvarado moest de technisch betere Curaçaenaar het onderspit delven. Toen Alvarado hem na lang zwoegen op de heup nam was het gedaan met Andy. Hilariteit veroorzaakte op gegeven moment de Venezolaan Marrazzo toen hij in de klasse „alle categoriën“ moest aantreden tegen „reus“ Felipa. Geïmponeerd door het imposante lichaam van de Curaçaenaar liep Marrazzo naar de officialstafel en schreeuwde vertwijfeld de Venezolaanse delegatieleider toe: „Que peso tiene? Ese hombre va a matarme.“ (Hoeveel weegt hij? Die man maakt me dood!). Marrazzo kreeg gelijk, want ogenblikken later werd hij letterlijk bedolven onder het gewicht van Felipa die hem als het ware de adem uit de borst drukte. Felipa won gemakkelijk met een houdgreep.

De finale in de halfzwaargewichtsklasse ging tussen Marin van Puerto Rico en Cardenas van Venezuela. Met een derde beenworp greep Marin het „goud“. Max Meulens, de lieweling van het publiek, werd in de halve finales door Mazzarro op punten verslagen en uitgeschakeld. Ook de overige Curaçaoneers, Bergland, Paula, Smith en Felipa, haalden de finales niet. Aruba had in Salao („alle categoriën“) een judoka van de bovenste plank. Na in de halve finales een verrassende zege te hebben

geboekt op de favoriete eerste „dan“ van Puerto Rico, Marin, die hij bijna met een houdgreep versloeg, kwam hij in het laatste duel van de avond tegenover Seale van Barbados te staan die Felipa even tevoren op spectaculaire wijze de pas had afgesneden. Ook nu toonde Seale zich een judoka van klasse. De kilo's zwaardere Salao had op de vijfde beenworp van Seale geen antwoord: „ippon“.

Na afloop volgde de prijsuitreiking waarbij Venezuela tevens een trofee kreeg aangeboden als het land met de meeste ereplaatsen. Vermeldenswaardig hierbij is dat de prijzen alleen maar bestonden uit prachtige trofeeën en geen medailles, zoals gebruikelijk het geval is; een teken dat de Curaçaose judobond zich kosten noch moeite heeft bespaard om dit toernooi een compleet succes te maken. Op zondagmiddag volgde een geannimeerde barbecue in het Protestantse Militair Tehuis aan de Rijkseenhedboulevard, waarbij alle deelnemende landen „acte de presence“ gaven. Aanwezig was tevens minister Ricardo Elhage. Tot laat werd er gedanst op de tonen van Jantje Clara's Combo „C“ en het „Tipico Folklorico Antillano“.

De resultaten van zaterdagavond waren: SUPERLICHT: 1. Luna (Ven.); 2. Chalas (Sto. Domingo); 3. Lloyd Bergland (Cur.); 4. Candido Tromp (Ar.).

LICHT: 1. Abudo (Pto. Rico); 2. Carlos Martes (Aruba); 3. Carrascal (Ven.); Currie (Suriname).

De Oostduitse veiligheidsdienst heeft vijf personen aangehouden die ervan worden verdacht „imperialistische geheime agenten“ te zijn. Het Oostduitse persbureau ADN, dat dit meldde, noemde alleen de namen van twee Westduitse arrestanten. De identiteit van de overige drie is niet bekendgemaakt.

MIDDEN: 1. Marrazzo (Ven.); 2. Raymond (Martinique); 3. Meulens (Curaçao); 4. Kidd (Sto. Domingo). HALFZWAAR: 1. Marin (Pto. Rico); 2. Cardenas (Ven.); 3. Faneyte (Aruba); 4. Bansia (Suriname).

ZWAAR: 1. Alvarado (Ven.); 2. Kusters (Curaçao); 3. Santos (Pto. Rico); 4. Sanlus (Guyana).

ALLE CATEGORIEËN: 1. Seale (Barbados); 2. Salao (Aruba); 3. Marin (Pto. Rico); 4. Felipa (Cur.).

WILLEMSTAD — De derde Caribische judokampioenschappen werden zaterdagavond besloten met seniorenwedstrijden. Aan dit toernooi namen negen landen deel. FOTO: Seale van Barbados, de judoka die het meest opviel tijdens de gehouden duels van zaterdag. Seale die tegen wil en dank de Curaçaenaar Felipa een gebroken arm bezorgde, eindigde als triomfator in de klasse „alle categoriën“. Voor een verder verslag, zie elders in dit blad.



A rubaanse scheidsrechter niet voor zijn taak berekend

Estrella op laatste moment gelijk (2-2) tegen SUBT

WILLEMSTAD. — De ontmoeting tussen de kampioen van Curaçao en de Sub-kampioen van Aruba is er een geworden om gauw te vergeten. De leiding liet bar veel te wensen over: Scheidsrechter Geerman zag het gewoonweg niet... of hij wilde het niet zien. Wij kregen zo de indruk dat hij zich omkeerde bij bepaalde overtredingen. Er werden openlijk klappen en trappen uitgedeeld zonder dat er gefloten werd, of dat er maatregelen getroffen werden. Vooral tegen het einde was het duel erg rommelig. Bepaalde spelers lokten zonder meer tegenstanders naar zich toe om vervolgens zonder pardon trappen uit te delen. De arbiter dergelijke handelingen heeft laten toestaan of ze althans niet heeft afgestraft is voor ons onbegrijpelijk. Wij moeten erbij zeggen dat beide partijen gedupeerd werden en het was zeker niet zo dat de scheidsrechter een bepaalde ploeg bevoordeelde. Dit alles begon reeds in de vijfde minuut toen Schoop in duidelijke buitenspel positie de openingstreffer liet noteren.

Het protest van de oranje hemden van Aruba heeft niet mogen baten. Hierdoor gesterkt en door de kreten van het publiek op de tribunes trokken de baricasseel feller ten aanval. De combinaties vloten goed in deze periode. De bal ging van voet tot voet, maar eenmaal in de buurt van het doelgebied ging het mis. Toch kreeg Adel Toppenberg een levensgrote kans om de voorsprong te vergroten. Na een der talrijke aanvallen kreeg hij namelijk een afgemeten pass van Siegfried Schoop. Doelman Janchi Croes was al verslagen en Adel had de bal maar voor het inschieten. Hij schoot na over te hebben gewijfeld jammerlijk naast. Voor een speler van kaliber als Adel was dit een onvergeeflijke blunder. Langzaam, maar zeker wist Estrella zich uit de druk te onttrekken. De Arubaanse ploeg ging zelf steeds meer tot de aanval over. De defensie van Subt met Verger en Desbarida aan het hoofd wist echter van geen wijken. Wel was het zo dat de verdedigers te vaak de bal zonder enige bestemming weg werkten, waardoor er van een zekere spelopbouw geen sprake was. Na ongeveer een half uur spelen kwamen de gasten weer opdagen in de buurt van het doelgebied van Subt. Dubero speelde het leer hoog in de richting van zijn middenvoor, die opsprong om te koppelen. Hij werd echter onnodig in de rug geduwd door Verger en dit zag arbiter Geerman ook. Het duurde even voor May Ras de toegekende vrije trap kon nemen. Het oponthoud was meer een gevolg van het slappe optreden van de arbiter, die Wever te lang bij de bal toelatte. Toen Wever dacht dat het muurtje reeds gevormd was trok hij zich terug, waarna May Ras meteen toesnelde en langs het muurtje schoot. Doelman de Lanoy dook nog naar de bal, maar kon er niet bij en dat betekende dus een doelpunt voor Estrella: 1-1. Aan de overzijde kregen de baricasseel ook een vrije trap te nemen. Cijntje nam deze voor zijn rekening en schoot keihard in de linker boven hoek raak; de scheidsrechter had echter even te voren gefloten voor buitenspel van Adel. De maker van het doelpunt van Estrella raakte geblesseerd en werd vervangen door Vrolijk. Een zware klap kreeg Subt tegen het einde van de eerste speelhelft. Arias,

die een hands van een tegenstander geconstateerd had kon zijn mond niet houden en slingerde minder het woord naar het adres van de arbiter, die hem meteen de rode kaart toonde wat inhield dat Arias het veld moest verlaten.

De kampioen van Curaçao moest toen met tien man de wedstrijd verder uitspelen. Estrella had dus in de verdere loop van het spel een numerieke meerderheid, doch heeft deze niet voldoende weten te benutten. In tegendeel wij kregen zo de indruk dat Subt beter voetbalde, omdat men zich meer gaf aan het spel. De eerste aanvallen na de rust waren voor de oranjehemden van Aruba. Bij een slechte uittrap van de Lannoy kwam de bal bij Croes, die meteen doorspeelde naar Foyito; deze probeerde op zijn beurt de bal met de punt van schoen in het doel te krijgen. De doelvleddiger van de baricasseel, die zich uitstekend herstelde kon met een snoekduik de bal uit zijn heiligdom houden. Door de druk van Estrella welke even aanhield moest Subt het accent leggen op de verdediging. Bij een uitschieter van Subt kreeg Schoop de bal halverwege de speelhelft van Estrella toegespeeld en begon een van zijn befaamde rushes in de richting van het doel. Hij kwam alleen voor doelman Janchi Croes, die uit zijn doel kwam gelopen. De middenvoor van Subt die in volle ren was kon de bal niet langs de goalie van Aruba krijgen, waardoor een geheide kans verloren ging. Hierna kwamen de overtredingen en het opzettelijk natrappen tot de orde vande dag. Eerst hadden Adel en Werleman het aan de stok. Tegen de verhouding in scoorde Subt in deze periode uit een corner doelpunt nummer twee en ging weer voor: 2-1. Cijntje, de maker van dit doelpunt werd even later vervangen door Rily Toppenberg. De aanvallen goldten over en weer met de nodige opzettelijke charges van spelers. Het publiek heeft echt niet kunnen genieten van goed voetbal in de nog te spelen tijd. De schuldige bij deze was ongetwijfeld de arbiter. Deze liet de spelers maar begaan. Zelf zijn gerechter moest hem op een gegeven moment erop attent maken dat hij de trainer van Subt niet zonder meer het terrein kon laten betreden.

Wij vragen ons daarom maar af hoe deze scheidsrechter zijn normale competitie wedstrijden affluit. Als het zo mocht zijn dat hij ook daar faalt dan vinden wij het fout van de NAVU dat men zo iemand dergelijke wedstrijden toevertrouwd. Hoe dan ook Subt kreeg nog vele scoringskansen om de voorsprong te vergroten. Naar onze mening was het zo dat Estrella op het eindsignaal wachtte, met andere woorden de sub-kampioen van Aruba had zich al berust in de nederlaag. Maar evenals enkele dagen terug was het Dechi Bislip, die een kostbare treffer voor zijn ploeg wist te maken, om zo op de valreep de score weer recht te trekken: 2-2. Dechi kreeg namelijk een hoge voorzet vanuit links, hij stond volkomen vrij en had alle tijd om de bal goed te timen om vervolgens via de paal in de koppen. Of de bal inderdaad voorbij het doelvlak is geweest konden wij van onze plaats uit niet goed zien. Feit is dat de grensrechter resoluut naar het middenveld wees en dat betekende dus een doelpunt. Subt kreeg in de vorm van een indirecte vrije trap binnen het doelgebied van Estrella de kans om weer voor te gaan. Zo ver kwam het echter niet en toen de arbiter weer floot moesten wij zelf even wachten om later tot de ontdekking te komen dat hij voor het einde had gefloten.

Het ontevreden publiek heeft na de wedstrijd zijn mening over de leiding aan Geerman kenbaar willen maken; het was dan ook niet te verwonderen dat de politie veel moeite had om de ontevreden menigte in bedwang te houden. Het duurde even voor de arbiter en zijn helpers in de politie auto konden stappen om naar hun hotel vervoerd te worden. Toen zij instapten stonden de agenten met getrokken pistolen. De houding van het publiek kunnen wij uiteraard geenszins goedkeuren. De scheidsrechter heeft slecht gefloten maar dat geeft niemand het recht om hem met flessen of dergelijke projectielen te bekogelen. De hoofdschuldige bij deze is degene die een arbiter aanwijst, die helemaal niet voor zijn taak berekend is.

Zoals de zaken nu staan ziet het eruit dat de kampioen deze keer op Curaçao zal vallen. Wij denken dat het zal gaan tussen Jong-Colombia en Subt. Subt heeft nu acht punten en staat boven aan de ranglijst. Op de tweede plaats volgen Jong-Colombia en Estrella elk met zeven punten.

Zestig arbeiders van een papierfabriek te Stoke-on-Trent, Engeland, zijn in staking gegaan omdat, naar hun zeggen, in de fabriekstoiletten geen deugdelijk w.c.-papier voorhanden is. De mannen, die in de nachtdienst werken, zeiden dat zij hun eigen papier moeten meebrengen. De kwaliteit van het papier, dat door de fabriek geleverd wordt, is niet geschikt, aldus de stakers.



SANTIAGO — De Amerikaanse communiste Angela Davis heeft de

wereldvredeeraad, die in Santiago de Chile vergaderd, gevraagd een internationale actie te voeren voor de vrijlating van de zware militair Billy Dean Smith, die in de VS heeft terechtgesteld wegens zijn weigering in Vietnam te vechten. Mej. Davis zei, dat Smith werd „geronseld in een leger, die met de meest moderne methoden moordt en verninkt“ en dat, tenzij een internationale campagne wordt gevoerd om hem te redden, hij zal worden veroordeeld en terechtgesteld.

„Zijn geval is belangrijker dan dat van mij, omdat het gaat om het recht van een militair om in opstand te komen tegen degenen, die hem gelasten zijn broeders te doden“, aldus Angela Davis.

GUATEMALASTAD — Guatemalaanse veiligheidsstroepen hebben in het weekende een rijke bioscoop-eigenaar, Rodolfo Rosenberg, bevrijd die vijf dagen geleden was ontvoerd. Bij deze operatie werden vijf mannen doodgeschoten die volgens de politie lid waren van een linkse guerrillabeweging die zich de „rebellende strijdkrachten“ (FAR) noemt. De ontvoerders hadden voor Rosenberg een losgeld van 250.000 dollar gevraagd. De politie ontdekte dat hij in San Juan Totolapa, op 60 km van de stad Guatemala, werd vastgehouden. Toen de politie probeerde hem te bevrijden ontstond een vuurgevecht waarin twee studenten, twee boeren en een onderwijzer om het leven kwamen.

HAVANNA — Als gevolg van zware regenval hebben zich in het weekende in Havana grote overstromingen voorgedaan waardoor vier mensen om het leven kwamen en twee nog worden vermist.

Veel fabrieken aan de rand van de stad kwamen blank te staan. Het leger kwam met amfibievoertuigen kinderen te hulp die in scholen door het water ingesloten waren.

HAVANA — Twee Cubaanse contra-revolutionairen zijn door de Cubaanse grenswacht gearresteerd, zo is in Havana bekendgemaakt. Het tweetal, waarvan de namen worden opgegeven als Jacinto Llampallas Velasquez en Armando Delgado Gonzalez en sinds 1968 woonachtig in Miami, zouden clandestien geprobeerd hebben Cuba binnen te komen.

Suriname verliest interland vs N.A.

PARAMARIBO — Zaterdagavond hebben de Antillanen de eindoverwinning in de tennis ontmoeting met Suriname om de Maduro beker in de wacht gesleept. Bij dames dubbel won de Surinaamse ploeg Marijke Kaaboord/Ans Buitenman met 7-5, 6-3 van de Antilliaanse gasten Ninon Pimentel/Salas. Bij herendubbel ging de overwinning weer naar de Antillanen Pimentel/Kenneth Hennepe wonnen met 6-2, 8-6 van het Surinaamse dubbel Francker/Yvel. De eindstand van de tennisondermoeting luidt Nederlandse Antillen 4 Suriname 3.

Mau Mau-leden in V.S. aangehouden

CHICAGO — In Chicago zijn zondag acht negers in staat van beschuldiging gesteld omdat zij tussen mei en september van dit jaar in het gebied van Chicago negen blanken zouden hebben vermoord. Onder de slachtoffers bevonden zich twee gezinnen van resp. drie en vier leden.

Van de verdachten bevinden zich zes in hechtenis. De andere twee worden nog gezocht. Volgens de politie behoorden de verdachten tot een groep onervol uit de militaire dienst ontslagen oudgedienden uit Vietnam die zich de Mau Mau noemden. Als een van de mogelijke motieven voor de moorden noemde de politie rassenhaat.

Volgens berichten in de plaatselijke pers zou de Mau-Mau beweging zijn voortgekomen uit een groep, genaamd de Viking die zich tegen het eind van de jaren zestig bezighield met maatschappelijk werk onder de straatjeugd van Chicago. Dit werk zou zijn gesteund door diverse kerkelijke en gemeentelijke organisaties.

Twaalf artsen, onder wie twee specialisten in de traditionele Chinese acupunctuur-techniek, zijn in het kader van een uitwisselingsprogramma uit Peking naar de VS vertrokken. Hun bezoek is het eerste van deze aard sinds de communisten 23 jaar geleden in China aan de macht kwamen. Aan het hoofd van de delegatie staat Dr. Woe Wei-jan, die vorig jaar de Amerikaanse kroniekschrijver James Reston opereerde.

TIJDENS VERBLIJF OP ST. MAARTEN

Zuidafrikaan pleit voor restauratie fort

ORANJESTAD. — Sedert enige dagen verblijft op de Nederlandse Antillen dr Willem Punt, directeur van de Stichting Simon van der Stell in Kaapstad Zuid-Afrika. In het Little Bay beachhotel had de Arubaanse redactie van de Amigoe gisteren een gesprek met deze uit Nederlandse afstamming geboren Zuidafrikaan, die ondanks zijn 72 jaar, nog regelmatig lange reizen maakt om zich op de hoogte te stellen als historicus, waarbij hij bijzonder veel interesse heeft voor nieuwe, maar vooral ook oude bouwstijlen.

Zijn organisatie is zo iets als een Zuidafrikaanse bond van Heemkinderen. „Ik kan niet begrijpen”, aldus dr Punt, dat men op Sint Maarten niet iets gaat doen om de toeristen naar luxueuze hotels, mooie stranden en gastvrijheid ook wat van de oude tijden te laten zien. Hij doelde hierbij op het vervallen Fort Amsterdam, waaraan hij samen met prof. Kunst van de Rechtshogeschool, die eveneens op de Bovenwinden verbleef, een bezoek had gebracht. Dr Punt gelooft niet dat de restauratie van het Fort Amsterdam op Sint Maarten nu bepaald een erge dure zaak zal worden. Dit Fort, aldus dr Punt, is voor Sint Maarten een prachtkans om iets uit voorgaande jaren aan haar bezoekers te tonen. Immers in dit Fort raakte Peter Stuyvesant destijds bevond. Peter Stuyvesant de stichter van Nieuw Amsterdam (New York) is ook in de Verenigde Staten een bekende figuur.

Ongewijfeld zullen er bij navolgingen en archeologische onderzoeken zeker nog wel meer bijzonderheden naar voren kunnen komen. In dit verband vertelt dr Punt het verhaal van een vriend in Kaapstad, die op een veiling een kristallen bokaal voor enkele centen kocht. De man kon echter niet lezen wat voor woorden er op deze bokaal stonden en liet de bokaal aan dr Punt zien, die duidelijk de naam Sint Eustatius te lezen kreeg. Het bleek dat deze bokaal tot één van de geroofde schatten behoorde, voordat Sint Eustatius werd vernietigd en met behopen vele kunstschatten van het eiland werden weggehaald. De bokaal was één hiervan, staat thans in het Burgerhuis Stellenbosch te Zuid-Afrika en is zeer waardevol. Terugkomende

op de eventuele restauratie van Fort Amsterdam gelooft hij, dat men eerst zou moeten overgaan tot een archeologisch onderzoek, waarbij getracht zal moeten worden zoveel mogelijk tekeningen te bemachtigen, zodat ook een verantwoorde restauratie kan plaatsvinden. De heer Punt verblijft thans op Saba en Statius en gaat daarna enige dagen naar Puerto Rico, vandaaruit reist hij naar Suriname om vervolgens begin november na een kort bezoek aan Peru via Rio de Janeiro naar Zuid-Afrika terug te keren. De heer Punt, die uitstekend Nederlands spreekt merkt nog op, dat de opvallende bouwstijl op de Antilliaanse eilanden hem erg aangesproken heeft. Hij hoopt dan ook in de naaste toekomst hier nog eens terug te komen. Voordat hij naar de Bovenwinden ging bezocht hij reeds Curaçao en Aruba, op laatstgenoemd eiland zorgde de heer Julio Maduro hoofd van de werkverschaffing en één van de voorvechters voor behoud van oude cultuur en natuur ervoor, dat hij alle gelegenheid had met Aruba kennis te maken.”



WILLEMSTAD — In het hotel Intercontinental Curacao werd zaterdagavond t.g.v. het 15-jarig bestaan van dit hotel een gala-diner gehouden waarvan de opbrengst bestemd was voor het charitatieve fonds van de Rotary Club Curacao. Angel Job, „gordito de oro” praatte op de van

hem bekende wijze de verschillende show-onderdelen aan elkaar terwijl de talloze genodigden en betalende bezoekers zich te goed deden aan het goed verzorgde buffet. Op de foto ook minister L. da Costa Gomez en NVP-U voorzitter J. Evertsz gaven acte de presence.

Playa Chikitu levensgevaarlijk

WILLEMSTAD. — Door een Curacaoënaar die onlangs met zijn gezin op vakantie was op Bonaire is een alarmerende brief geschreven aan de gezaghebber van het Flamingo-eiland. De schrijver vertelt van een afschuwelijk onheil waaraan hij en zijn drie kinderen ternauwernood ontkwamen bij het zwemmen op Playa Chikitu aan de Noord-oostkust. Deze baai ligt op het terrein van het Washington National Park. De baai zelf leek op het eerste gezicht veilig maar op een gegeven moment zag de vakantieganger zijn drie kinderen afduiken naar de linker-zijkant van de baai. Het bleek dat ze ondanks de geringe afstand van het strand (zeven meter) er niet in slaagden terug te zwemmen. Met veel moeite en

inspanning konden de drie kinderen in veiligheid worden gebracht. Hun vader zelf was na afloop totaal uitgeput en kon zichzelf nog maar net op het droge brengen. Het verraderlijke van de baai is, zo meent hij na zijn hachelijk avontuur: de plotselinge diepte langs de rotswand, de zuigling in de richting van de zee, het troebele water en de overhangende rotswand waardoor men tussen de golven en het rotsplafond terecht komt.

Met klem wordt tenslotte aan de gezaghebber verzocht om maatregelen te doen nemen om gevallen van verdinking in de toekomst te vermijden. Want dat die er zullen komen onder de huidige omstandigheden staat voor de schrijver vast. Hij stelt nog voor een groot waarschuwingsbord te plaatsen en ook nog lifelines voorzien van reddingsboeien.

Egypte stuurt Westduitsers terug

CAIRO — Egypte heeft acht Westduitsers, onder wie een gezin van vier personen, teruggestuurd als vergelding voor de beperkingen die Bonn heeft opgelegd aan Arabieren die in de bondsrepubliek komen of verblijven. De autoriteiten op het vliegveld van Cairo weigerden de Westduitsers visa te verstrekken. Volgens het blad Al Gomhoeria zijn de acht op het eerste vliegtuig terug naar Frankfurt gezet. De actie volgt nog geen drie uur nadat Egypte had aangekondigd dat het een besluit van de federatie van Arabische republieken — waarvan het samen met Libie en Syrië deel uitmaakt — in werking had gesteld Westduitsers op dezelfde wijze te behandelen als Arabieren in West-Duitsland worden behandeld.

Zoals gemeld heeft de bondsrepubliek aan Arabieren die in het land komen of verblijven beperkingen opgelegd r.a. de Palestijnse aanslag op de Israëlische ploeg tijdens de olympische spelen in Muenchen. Oost-Duitsland, onderdeel trekkend uit de verslechterde relaties tussen Bonn en Cairo, heeft aangeboden Arabische studenten te accepteren die in West-Duitsland worden geweerd.

* Bij het ministerie van Justitie en politie in Suriname is de instelling bekendgemaakt van een speciale afdeling „vliegende brigade”, die dag en nacht surveillancediensten zal verrichten en waar nodig onmiddellijk zal kunnen ingrijpen. Op deze wijze zal niet alleen repressief kunnen worden opgetreden, maar zal ook een preventie van bepaalde vormen van criminaliteit kunnen worden bereikt.

Golda Meir laakt onverschilligheid tegenover terreur

TEL AVIV — „Israel zal in alle hoeken van de wereld zijn burgers verdedigen”. Dit heeft premier Golda Meir tijdens een rouwdienst in Tel Aviv voor de slachtoffers van de aanslag in het olympische dorp verklaard. „Israel is niet van plan het de Arabieren mogelijk te maken de terreur overal in de wereld voort te zetten”. Zij riep de wereld op haar onverschilligheid jegens terreur op te heffen.

„Wie moord op joden en de kaping van Israëlische vliegtuigen met onverschilligheid aanziet en denkt dat dit voorbijgaande zaken zijn, vergist zich sterk. Als men Arabische moordenaars laat denken dat de wereld onverschillig blijft wanneer Israëlisch bloed wordt verspild, wordt de hele wereld een niemandsland”.

Saigon Post in beslag genomen

SAIGON — Het enige Engelstalige blad van Saigon, de Saigon Post, is zaterdag in beslaggenomen op grond van de nieuwe perswet die president Thieu, met zijn „volledige bevoegdheden”, onlangs van kracht heeft verklaard. Het blad bevatte een bericht van een buitenlands persbureau waarin stond dat Nixon's adviseur Henry Kissinger en zijn Noord-Vietnamese tegenspeler Le Duc Tho in Parijs overeenstemming hebben bereikt over de „neutraliteit” van Zuid-Vietnam.

Senegal meldt Portugese aanval

DAKAR — Portugese pantserwagens zijn donderdagavond vanuit Guinee-Bissao op Senegalees grondgebied doorgedrongen waar zij een militaire post hebben aangevallen, zo heeft het Senegalese ministerie van Defensie bekendgemaakt. Daarbij was een Senegalese officier gedood en een soldaat gewond. Volgens het communiqué konden de direct in het geweer gekomen Senegalese troepen de aanvallers terugslaan. Over de verliezen aan Portugese zijde werd niets meegegeeld. Het grensincident deed zich voor in het departement Velingara.

Bezoldiging gezaghebbers

WILLEMSTAD — Het landsbesluit tot vaststelling van de bezoldigingen en pensioengrondslagen van de gezaghebbers en administrateurs is per landsbesluit van 20 september 1972 (PB 184) gewijzigd. Voor de gezaghebbers van Aruba en Curaçao is de bezoldiging vastgesteld op 27.360 gulden per jaar, ongehuwd en op 34.200 als men gehuwd is, terwijl in beide gevallen de pensioengrondslag twaalf mille is. Voor de gezaghebbers van Bonaire en de Bovenwinden is de bezoldiging 20.160, ongehuwd, en 25.200 gehuwd met eveneens twaalf mille als pensioengrondslag, terwijl het voor de gezaghebbers van Bonaire en de Bovenwinden, die tevens de functie van secretaris van het eilandgebied, vervullen, 23.040 gulden, ongehuwd, en 28.800, gehuwd, met eveneens een pensioengrondslag van twaalf mille. Op de gezaghebbers zijn verder de bepalingen van het bezoldigingsbesluit 1971 van toepassing. De terugwerkende kracht van dit besluit is nog niet bepaald.

Krijgsgevangene -vrouw vraagt echtscheiding

OAKLAND. — De 32-jarige Tangee Alvarez, vrouw van de eerste Amerikaanse vlieger die door Noord-Vietnam op 15 augustus 1964 krijgsgevangen gemaakt werd, heeft echtscheiding gevraagd. Luitenant Everett Alvarez, die nu 34 jaar is, trouwde twee maanden voordat zijn toestel boven de Golf van Tonkin werd neergeschoten. Volgens de gegevens van het Amerikaanse ministerie van Defensie is hij de Amerikaanse krijgsgevangene die het langst van alle Amerikaanse krijgsgevangenen in gevangenschap heeft doorgebracht. Mevrouw Alvarez heeft haar man acht jaar lang niet meer gezien en heeft reeds in juli 1970 echtscheiding aangevraagd. Aan de zaak is tot dusver geen rechtvaardigheid gegeven om te verhinderen, dat luitenant Alvarez het te weten zou komen. Uit kringen van de familie van de luitenant is vernomen, dat de advocaat van mevrouw Alvarez contact heeft opgenomen met luitenant Alvarez om zijn toestemming te vragen voor de echtscheiding. Na zes maanden kwam het antwoord van de luitenant, maar hoe dit luidt, is nog niet bekend.

WILLEMSTAD — Hedenmorgen om 8 uur begon de huldiging van juffrouw Rosarita Bonifacio met een mis in de kerk van Santa Maria. 25 jaar lang heeft zij trouw het onderwijs gediend, aan de Avilaschool te St. Maria. Collega's en leerlingen brachten haar een spontane zanghulde afgewisseld met voordracht en modeshow.

Nederland koopt nog geen "slimme bommen"

DEN HAAG — De Nederlandse regering heeft momenteel geen plannen om zogenaamde „slimme bommen” (Laser bommen) aan de wapen-inventaris De Koster (Defensie) meegeleverd in antwoord op schriftelijke vragen van de Tweede Kamerleden Voogd, Franssen en Schaefer (van de PvdA).

Op de vraag of het waar is dat Amerika deze „slimme bommen” gaat aanbieden aan zijn NAVO-partners en dat het de ervaringen met deze bommen willen doorspelen aan de overige lidstaten verklaart minister De Koster dat binnen de NAVO regelmatig uitwisseling van gegevens plaatsvindt over nieuwe wapensystemen. De resultaten van de ervaringen met de inzet van deze wapens zijn veelal in deze uitwisseling mede begrepen.

* New York, dat reeds met onnoemelijk veel problemen te worstelen heeft, heeft er nog één bij: „minne-vuul”, de naam waarmee gezondheidsfunctionarissen een ernstige epidemie van geslachtsziekten aanduiden. Het aantal mensen met gonorrhee is nooit zo hoog geweest sinds 1917, in welk jaar men voor het eerst statistieken aanlegde. In de afgelopen jaren is het aantal gevallen van syfilis scherp toegenomen. In feite vertonen alle cijfers een stijgende lijn.

Goito Winklaar en Juan Pablo scoorden Real Rincon gelijk tegen Dakota van Aruba: 1-1

KRALENDIJK. — De strijd om de Copa Antilliana werd zondagmiddag voortgezet met de ontmoeting tussen Dakota en Real Rincon. De bijna volle tribune heeft slechts enkele momenten kunnen genieten van goed voetbal. In de eerste helft en later nog het grootste deel van de tweede helft werd paniekerig heen en weer geschopt waarbij geen lijn te ontdekken viel. De eerste twintig min. speelden zich voornamelijk af op het middenveld waar de beide teams de grootste moeite hadden de bal in bezit te houden. De enkele uitvallende toch nog gelanceerd werden hadden niets om het lijf. Na ongeveer 25 min. spelen lukte het Real door te dringen tot het Dakota doelgebied waarbij Goito Winklaar met een laag hard schot keeper Richardson naar het net stuurde.

Aangemoedigd door dit doelpunt ging Real meer in aanval en het spel won daarbij aan aantrekkelijkheid. Enkele minuten na het eerste doelpunt kreeg Goito Winklaar de bal weer binnen zijn bereik en knalde weer keihard op het doel. Joebi Richardson liet de bal uit zijn handen glippen maar kon voordat er gevaar dreigde de bal opnemen en naar voren plaatsen. Ditmaal slaagde Dakota erin de bal voor het doel te brengen. Braafhart die door verschillende spelers stond omgeven plaatste de bal met een terugtrap-beweging op keeper Finies die het leer echter onschadelijk wist te maken. Voor de rust kreeg Real nog een mooie kans toen een hoog genomen corner voor de voeten van Wilbert Pourier belandde die het leer echter vlak naast het doel schoot.

Met de stand 1-0 ging de rust in. Alleen van enkele spannende momenten viel er in deze helft ook weinig te beleven. Na de rust trok Dakota fel van leer vastbesloten de achterstand in te lopen. Het spel floerde op en reeds na enkele minuten had Dakota haar eerste corner te pakken. De bal belandde bij Braafhart die niet genoeg kracht meer had de bal hard te plaatsen. Nechi Weimann speelde de bal naar Winklaar die de volgende aanval op Aruba leidde. Dit leidde echter tot niets. Dakota wist zich meester te maken van de bal. Verdediger Juan Pablo trok meer naar voren. Doordat de meeste Real-spelers voor het doel opgesteld stonden kwam de bal niet verder. Dakota dat nu veel beter speelde dan in het begin ging steeds meer druk uitoefenen op de veste van Real Rincon. De verdediging van Real geraakte daarbij op een dieptepunt. Ongecontroleerd hard werden de ballen uit het doelgebied weggespeeld. Eén van die wegtrapballen verdween bijna rechtstandig de lucht

in en werd door de wind teruggevoerd naar het Real-doel waar de volgende speler hem weer even paniekerig buiten de lijnen schoot. Na deze paniekactie wist Real zich weer te herstellen. Getto Pourier, die overigens lang niet zo goed speelde als wij van hem gewend zijn, liep met de bal naar voren. De toegesnelde Juan Pablo probeerde hem nog tegen te houden wat echter niet lukte. Getto gaf de bal door aan Ruby Balentien die met al zijn kracht zuiver op het doel schoot. Met een prachtige zweefduik bracht Richardson redding. Beide ploegen brachten wat meer actie in hun spel. Enkele min. voor het laatste fluitsignaal profiteerde Juan Pablo, die meer in de voorhoede was te vinden, van een zwakte in de Real verdediging en scoorde de gelijkmaker. In deze stand kwam geen verandering meer. Volgende week zondag ontmoet Real Rincon Estrellas van Aruba.



RCA TV

1973-Model

15 inch beeldbuis

f 350,-

nu f 250,-

Cash

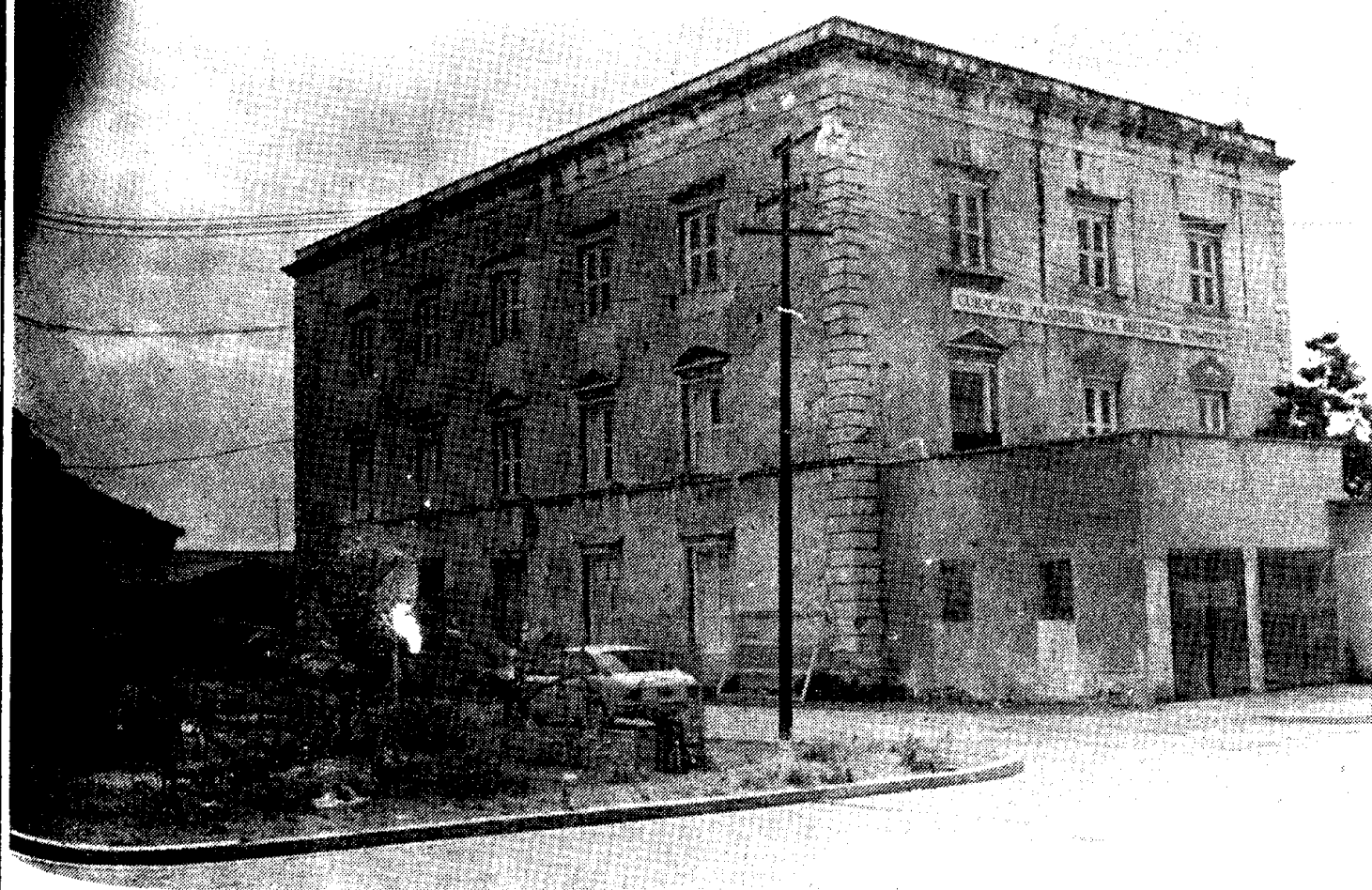
— bijzonder voordelig geprijsd! —

EL LOUVRE

Fokkerweg — Telefoon 54004



The Flagship • Model AR-151



In dit grauwe, onaantrekkelijke bouw, tegenover het Curacao Museum, is de Curacao Academie voor Beeldende Kunsten gevestigd. Sinds begin september worden hierin verschillende cursussen gegeven, nadat de akademie ruim één jaar gesloten geweest is.

Curacaoose Akademie wil stimuleren en aktiveren

Nog te weinig Antillianen op cursussen

Ruben, een Curacaoose jongen, zit hier voor één avond geduldig model. In een paar uur moet het „portret” klaar zijn. De volgende week is er weer een andere jongen of meisje.

zijn de cursussen voor etaleren, grafische ontwerpen (reclame-vak) en fotografie; de „vrije” afdeling geeft vrij tekenen en schilderen, kopboetsen en keramiek. De leerlingen moeten zich voor een bepaalde cursus inschrijven, maar verder is de akademie zo open als maar mogelijk is. Je kunt overal zo binnenlopen. Behalve in de donkere kamer als de fotografen bezig zijn.

Het zijn nog lang geen vakfotografen die daar de kunst leren van Van Ommen. Sommigen hadden nog nooit een foto gemaakt, laat staan een vergroting. Er staan tien vergrotingsapparaten in de airco, zodat ze elkaar niet op de tenen hoeven staan. De reclamejongens leren de nodige druktechnieken, lay-out en typografie (de mogelijkheden van letters). Het is voor deze cursus wel een handicap dat er nog geen etpersers is. Het etaleren is in handen van Capricorne zelf. Hij geeft zijn leerlingen een beetje theorie en veel praktijk. Ze moeten ruimtelijk leren werken, dus hoe ze van dezelfde etalageruimte telkens iets anders kunnen maken. Het is wel nodig dat ze hun materialen kennen, en kleuren en lijnen weten te gebruiken.

De groep vrij tekenen en schilderen is vrij groot. Er moest een toelatingsexamen voor gedaan worden, maar toch zijn er gemiddeld twintig leerlingen. De lessen worden gegeven door de heer Carty en Gerda Kwartel, een van de docenten van de oude akademie. Ook voor boetseren is veel belangstelling. Toos van Mierlo loopt hier rond met raad en daad, en niet zo zachtzinnig: als een kop niet goed gevormd is, slaat ze de vorm er wel met een houten hamer in. Op de andere klei-cursus, keramiek, doceert haar vriendin Noor Gosselink. Ook op deze afdeling is het nog behelpen. Er zijn nog geen draaischijven en er is nog geen oven. Maar tenslotte kenden de Maya's en de Inca's ook geen draaischijven, en de Indianen doen het nog steeds op hun oude manier.

Ik vraag aan Capricorne of hij tevreden is met de gang van zaken. Het is nog te vroeg om daar veel van te zeggen, vindt hij. Het belangrijkste is dat de akademie weer begonnen is. Er moet hier op Curacao iets aan kunstvorming gedaan worden. De mensen zijn wel creatief, kijk maar naar de high flying-parken, er zijn genoeg jongens met talent, maar het komt er niet genoeg uit, hier. Kijk naar Haiti, de mensen zijn er arm, maar ze zijn altijd creatief geweest, ze zijn met kunst bezig, je hebt er erg veel zogenaamde „primitieve” schilders, die voor hun plezier schilderen. Hier

is maar weinig te zien op kunstgebied. De akademie wil dat stimuleren, aktiveren.

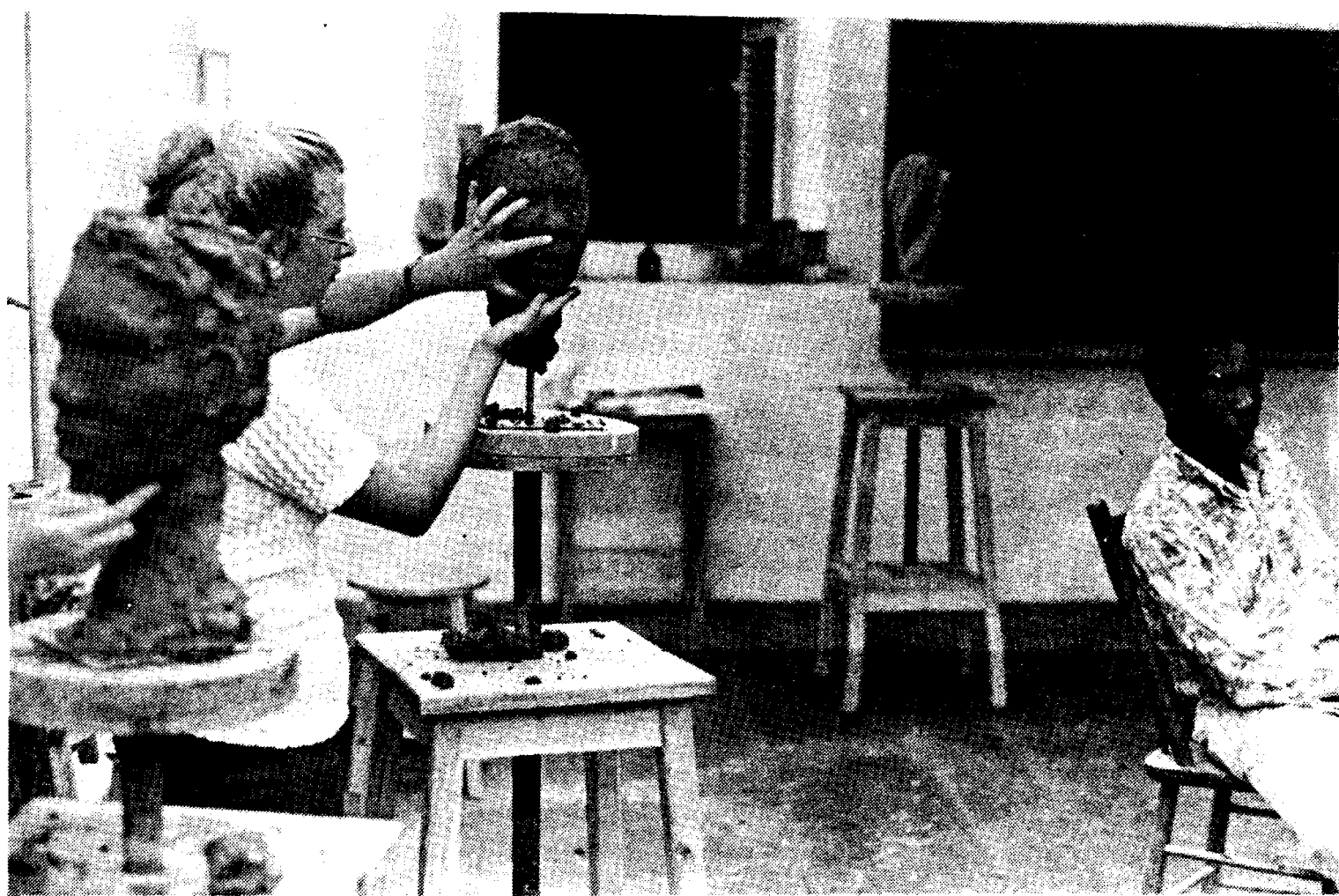
Vroeger, op school, leerden we alleen natekenen, niet creatief tekenen. Daar komt bij dat Curacao te materialistisch ingesteld is. Je verdient geen geld met tekenen, dus, ook al heb je er aanleg voor, je gaat toch iets anders leren. Vroeger, voordat de Shell hier kwam, had je allerlei vormen van handwerk en volkskunst, van vlechtwerk tot meubels. Daar zie je bijna niets meer van. Er is een stichting „Obra di man”, je hoort er nooit van. Alles wordt hier geïmporteerd, zelfs speelgoed dat gemakkelijk te maken is.

Maar de kunst wordt helemaal niet gestimuleerd. Niet door het museum, waar geen enkele Antilliaanse schil-

der hangt, zegt Capricorne, en ook niet door de overheid. De overheid is wel begonnen met de akademie, maar ze geeft nooit opdrachten voor muurschilderingen of beelden. Lokale kunstenaars krijgen geen kans. Er moet op dat gebied nog veel veranderen.

Even somber is hij als hij het over de etaleurs heeft. Ze hebben hier geen toekomst. Er zijn weinig zaken die goede etalages hebben, en die worden dan nog door buitenlandse etaleurs gemaakt. Gezellig window-shopping zoals je dat in het buitenland in de grote steden kunt, is er hier niet bij. Ook op reclame-gebied hebben de zakenlui ouderwetse ideeën. De mensen kopen toch wel, denken ze. Heel veel advertenties komen trouwens kant en klaar uit Amerika, en ook allerlei clichés. Het domme bon bini-mannetje van het Toeristenbureau bijvoorbeeld. Op de reclame-bureaus maken buitenlanders de dienst uit. Antillianen maken bijna geen kans. Van de leerlingen die op de cursus van de vorige akademie bijna afgestudeerd waren, horen we niets meer.

De sombere geluiden van Capricorne zijn, zoals me bij informatie in kringen van handel en reclame gebleken is, wel wat te pessimistisch. Er zijn wel degelijk heel wat Antillianen werkzaam als etaleur en reclame-ontwerper, maar het is wel een feit dat hun opleiding vaak onvoldoende is, waardoor hun creatieve vermogen strandt in een gebrek aan techniek. Daar kan de akademie natuurlijk veel aan doen, als ze tijd van leven heeft. Capricorne is wel van plan zakenmensen uit te nodigen om eens een kijkje te nemen en var gedachten te wisselen. En om mee Antillianen naar de vrije richting te krijgen (vooral voor boetseren en keramiek is dat nodig) wil hij ook regelmatig open huis houden voor de buurtcentra. Er valt voor de akademie nog heel wat te stimuleren en te aktiveren.

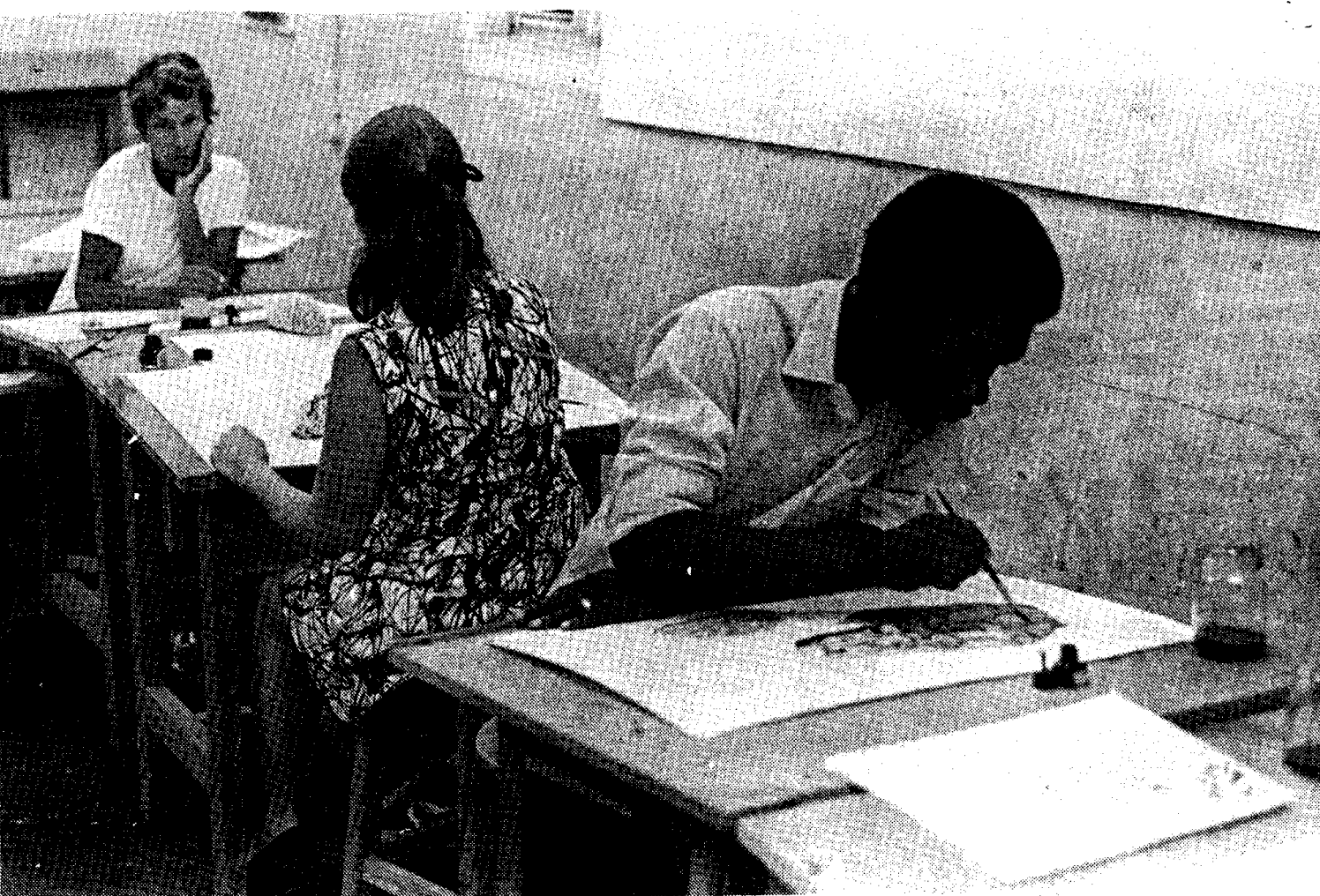


Geringe toekomst voor etaleurs?

Minder edities Ant-nieuwsbrief

WILLEMSTAD — De Antilliaanse nieuwsbrief gaat voortaan om de tien dagen verschijnen in plaats van wekelijks. Dit in verband met de gestegen zet- druk- en verzendkosten. Door het aantal edities te beperken wil men proberen de kosten op een verantwoord niveau te houden. De redactie zal zich inzetten om bij de stringere selectie bij de berichtgeving, welke nu moet plaatsvinden, de kwaliteit ervan te handhaven en een zodanige diversiteit van onderwerpen over de Antilliaanse eilanden te brengen, dat iedere lezer zoveel mogelijk aan zijn trekken komt. Aldus een bericht in de editie van de Antilliaanse nieuwsbrief van 4 oktober.

De tekenleerlingen zijn hier met Oostindische inkt bezig. Ze maken tekeningen die geïnspireerd zijn op stukken koraal, en het is frappant hoe verschillend ze worden.



Het grote bord „Curacaoose Akademie voor Beeldende Kunsten” dekt (nog) niet precies de lading. Er is voor bepaalde afdelingen, al zou die bijvoorbeeld, wel mettertijd kunnen komen. Maar de akademie is ook een boetser- of hobbyclub, zoals die er op het eiland zijn. Bij die club, die in bepaalde gevallen onder loch in de eerste plaats om, dat de mensen doen wat ze zelf leuk vinden, een gerichte opleiding. Dat laatste biedt de akademie wel. Er zijn aan de Sticusa opleidingseisen uit Nederland daar over twee jaar verder kunnen studeren. Dit geldt bijvoorbeeld voor de reclame-afdeling. De tekenafdeling moet zich ontwikkelen tot een vrije tekeners voor wie dat wil, maar de hun trekken komen.

De akademie bestaat uit twee richtingen. Op de praktijk gericht

Bij Spaar-en-beleenbank weer 125 gld dividend

WILLEMSTAD — Op woensdag 25 oktober wordt de jaarlijkse algemene vergadering van aandeelhouders gehouden van de NV de Spaar- en beleenbank van Curacao, welke vergadering om drie uur 's middags begint in het kantoor van de bank. Het bestuur stelt voor evenals vorig jaar een dividend van 125 gulden per aandeel uit te keren, waarvan honderd gulden ten laste van de winst en 25 gulden belastingvrij ten laste van de agio-reserve en het saldo te boeken op de rekening onverdeelde winst.

Uit het verslag over het boekjaar 1971-1972 (1 juli tot en met 30 juni) blijkt, dat het balanstotaal in het afgelopen boekjaar met 454.369 gulden is vermeerders tot 11.107.869 gulden. De reserve is per saldo met 23.229 gulden toegenomen, wegens dotatie uit de winst ad 58.053 gulden, terwijl voor de dividend-uitkering 34.824 gulden aan de reserve werd onttrokken. Op het einde van het verslagjaar 1970-1971 bedroeg de reserve 1.135.926 gulden. Het totaal der hypotheek-rekeningen bedroeg op 30 juni 1971 nog 7.489.403 gulden en per 30 juni 1972 was dit 7.584.445 gulden. De Beleen-afdeling werd per 1 juli 1971 opgeheven met de bepaling, dat men gedurende twee jaar de gelegenheid heeft om de verpande artikelen terug te nemen.

Het effectenbezit beliep op 30 juni 1972 in totaal 2.369.634 gulden. Na aftrek van de nodig geachte voorzieningen en afschrijvingen en de statutair voorgeschreven reservering komt ter beschikking van de algemene vergadering 58.053 gulden. Rekening houdend met de onverdeelde winst over het vorig boekjaar zou een totaal bedrag van 61.250,- gulden ter beschikking komen van de algemene vergadering.

De vorige jaarvergadering werd door dertien stemgerechtigden bijgewoond, die goed waren voor driehonderd aandelen. De boeken en jaarstukken werden wederom door het accountantskantoor Van Dien en Co. gecontroleerd en akkoord bevonden.

Het bestuur van de nv bestaat uit voorzitter C. F. S. Forbes, onder-voorzitter M. H. Pinedo, leden R. R. Muskus, W. G. Breusers, B. A. Leon jr., J. A. J. Ellis, L. Capriles, E. Dankmeijer, H. de Haseth en plaatsvervangende leden dr. M. F. Maal, C. Luckman en G. Quast.

Na twee jaar officieel benoemd

WILLEMSTAD — Bij landbesluit van 9 oktober 1972 no 33 is gerekend te zijn ingegaan 28 december 1970 en voor een tijdvak van zes jaren de heer dr. J. A. Schiltkamp benoemd tot lid-plaatsvervanger van de raad van beroep in ambtenarenzaken.

Met ingang van 9 oktober 1972 en voor een tijdvak van zes jaren, is de heer mr C. E. Dip benoemd tot lid van de raad van beroep in ambtenarenzaken.

Bezoldiging hoofd Toezicht-bureau

WILLEMSTAD — Het eilandsbesluit, houdende algemene maatregelen van 21 september 1972 is verschenen (Afkondigingsblad 38), waarbij de bezoldiging en pensioengrondslag van het hoofd van het Centraalbureau toezicht Curacaoose bursalen in Nederland wordt geregeld. Met terugwerkende kracht tot en met 1 januari 1972 wordt de bezoldiging per jaar 18.240 gulden, als hij ongehuwd is en 22.800 gulden als hij gehuwd is, met respectievelijk als pensioengrondslag 10.944 en 12.000 gulden.

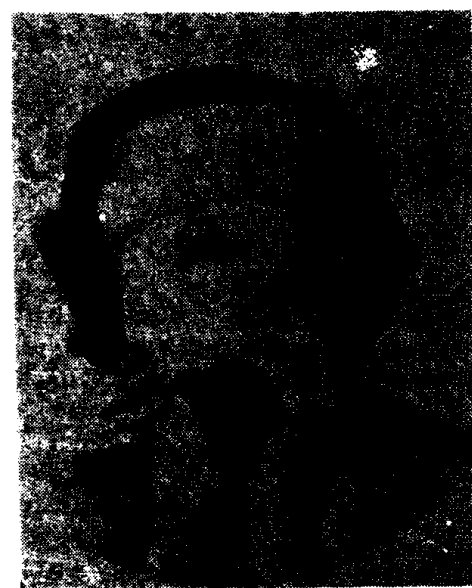
Management-seminar

WILLEMSTAD — Gedurende de week van 23-27 oktober zal het kantoor „Management services” in samenwerking met de Nederlands Antilliaanse vereniging voor Personeelsbeleid een seminar organiseren in het Curacao Hilton Hotel. In hun streven om te voorzien in training voor midden- en topfunctionarissen uit het bedrijfsleven, de handel en overheid, zijn zij erin geslaagd, de heer Felix Basanta M.I.P.M. personeelscoördinator van de Hilton Hotels in het Caribisch en Latijns Amerikaans gebied als spreker in te schakelen. Het accent van dit seminar, dat in de Engelse taal wordt gegeven, ligt op de menselijke verhoudingen in de onderneming. De heer Basanta is een ter zake zeer kundig spreker en discussieleider die reeds meerdere seminars op Curacao heeft gegeven en steeds met groot succes. Aan de hand van praktijkgevallen en films, weet hij duidelijk te stellen, de verantwoording die op leidinggevende functionarissen rust, voor het bewerkstelligen van een goede werkatmosfeer in het bedrijf. Geïnteresseerden kunnen zich telefonisch voor dit seminar op geven bij Management Services Tel. 37843. Aldus een communiqué in Management Services.

WILLEMSTAD — Het eilandsbesluit van personenvervoer is bij besluit houdende algemene maatregelen van 26 september (Afkondigingsblad 39) gewijzigd. Er is een nieuwe bepaling aan toegevoegd welke luidt: Tevens dient in de huurauto aanwezig te zijn op een voor de passagier van die huurauto duidelijk waarneembare plaats een kaart vermeldende het nummer van de taxi en de naam en de voornamen van de bestuurder en voorzien van diens goedgelijkende pasfoto. Deze bepaling gaat per 1 november 1972 in.

WILLEMSTAD — Bij landsbesluit van 5 oktober 1972 no 1 is gerekend te zijn ingegaan 21 augustus 1972 de heer O. G. Steenbaar, adjunct-accountant 2e klasse bij de belastingaccountantsdienst, alhier, belast met de tijdelijke waarneming van de betrekking van hoofd van de belastingaccountantsdienst.

HOUD UW GELAAT
GAAF.....



Voorkom tijdig rimpels door
slechts vijf minuten van Uw tijd
te besteden aan Uw gezicht en
het anti-rimpels apparaat

Thermofili
te gebruiken.

Exclusief voor de N.A.:

**VAN GRIEKEN
BEAUTY SALON**

Groot Davelaarweg 11
Telefoon 36634



**CURUCU
STEAK HOUSE NIGHT CLUB
PRESENTS**



CYNTHIA WHITE

Two shows
nightly from
Monday through
Saturday.

Showtime: 9.00 p.m.

and 11.00 p.m.

Nightly dancing

**Holiday
Inn
of Curacao**

**Heric Transport
Onderneming**

Inkleding
Diverse Formulier
Transporten, Container service
voor redelijke prijzen en
service tot en met

**Draai
TEL. 48867**



DE DORSTLESSER
Rijkseendheid Boulevard
Tel. 36001/36008

ATENSHON

contratistanan,
donjo di trabao y
publico en general! I

Den e dianan

di calor aki

bo por hanja

IJS

cumpra na ki cantidad

cu bo kier, sea na

blokki grandi

of na

blokki chikitu

den sacu di plastik.

Pa pedido yama

ROOSEVELT BAR

W. Churchillweg 94

telefoon 43225

Eventualmente nos
ta entrega ijs
tambe!

PAS ONTVANGEN

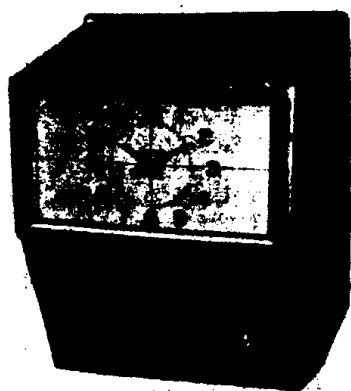
**RIPPEN
PIANO'S**

mat en hoogglaas
tropenbestendig

La Bonanza

Punda

**Ahrend
Antilliana**



**Amano
PAYROLL
RECORDER**

Versel 226.- phone 37074

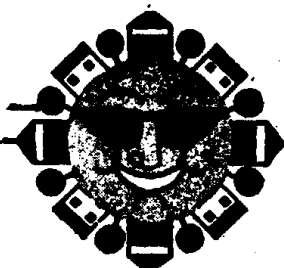
Dames Jenny's Baby

Centre Commercial Antilla

Hema Kinderen

CINE-RIO

MAANDAG 16 OM 8.00 N.M.
FOX presenteert een interessan-
te film, in KLEUREN.
AL PACINO in:
"PANIC IN THE
NEEDLE PARK"
Engels, Spaanse tekst
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR
DINSDAG 17 OM 8.00 N.M.
GEORGE C. SCOTT in:
"THEY MIGHT BE
GIANTS"



DEBONAIR

Bungalows

Airconditioned
Rooms with
Private Bath

available from Naf. 7.50
till Naf. 9.50 p.p.
(double occupancy)
Bungalows with
kitchenette
Naf. 10.- p.p.

(minimum occupancy 4 persons)

Special discounts
for groups of 25 persons
or more.
Phone: 8290 Bonaire

Maandag brengen
reeds woensdag halen
natuurlijk:

SIN O-AMERICAN

DRY CLEANING AND
STEAM LAUNDRY

Pietermaai 1 Jongbloedweg 66
Tel. 12212 Tel. 49142

Reeds 30 jaar
tot Uw dienst!

MET SPOED

Huis te huur

f. 250.- p.m.
Jaar huur vooruitbetalen.

Geen overname

Tijdens kantooruren tel. 13661



MORON SALES
Roedeweg 33.

**STEM AF
OP DE**

CUROM



EDGAR SANDOVAL

I'm a dealer in the Inter-
Continental Casino. Next
time you have out of town
guests invite them to the
Casino for an evenings en-
tertainment. I'll be looking
forward to seeing you.

Casino

INTER-CONTINENTAL
HOTEL

WEST-END telefoon 25252

MAANDAG 7 & 9 P.M.

De avontuurlijke actiefilm

CROSSPLOT

ROGER (THE SAINT) MOORE - MARTHA HEYER

Hij voorkwam een moord en werd bijna vermoord.

In Kleuren. Engels, met Spaanse tekst.

f. 2.00 - f. 1.25

Boven 18 jaar



AGENCIA TURISTICA "UNION" - Balauststraat 20
Tel.: 54639 - Willemstad-Curacao
CLASICO SIMON BOLIVAR

Voor slechts fl. 130.- krijgt U nu de kans om naar de
Clasico Simon Bolivar te gaan kijken.
Complete package houdt in:
Vertrek 27 oktober, retour 29 oktober 1972.

1o Passage Curacao - Caracas v.v.
2o Accommodatie Hotel Venezuela - Muzikale stemming.
3o Transport vliegtuig - Hotel v.v.
4o Transport naar het Hipódromo v.v.

ANTEM.N.V.

zoekt voor een van haar staf employe's een leegstaand

huis

Een jaar huishuur zal bij voorbaat worden betaald.

Telefonische aanbiedingen Telefoon 54141 toestel 39

HELENA RUBINSTEIN

Mevrouw L. Joubert en Mej. M. Boomgaart, demonstratrices van de
schoonheidsmiddelen van de bekende firma HELENA RUBINSTEIN,
zullen U gaarne van advies dienen over deze produkten in de volgende
zaken:

MEVR. L. JOUBERT
dinsdag 17 oktober:
Botica Coromoto
woensdag 18 oktober:
Nathaly's Boutique
donderdag 19 oktober:
Botica Wilhelmina
vrijdag 20 oktober:
Botica Piar

MEJ. M. BOOMGAART
dinsdag 17 oktober:
Toko Zuikertuintje
woensdag 18 oktober:
Colon Supermarket
donderdag 19 oktober:
Casa Cohen
vrijdag 20 oktober:
Antillian Drugstore
zaterdag 21 oktober:
Alex

Tijden: 09.00 - 12.00 uur
15.00 - 18.00 uur

Agente: MEDICOSMETICS N.V.

**REISKOFFERS
en
BEAUTY CASES**

in
alle kleuren,
alle afmetingen en
alle prijsklassen!

bij **La Aurora n.v.**

Hoek Columbusstraat/Prinsenstraat

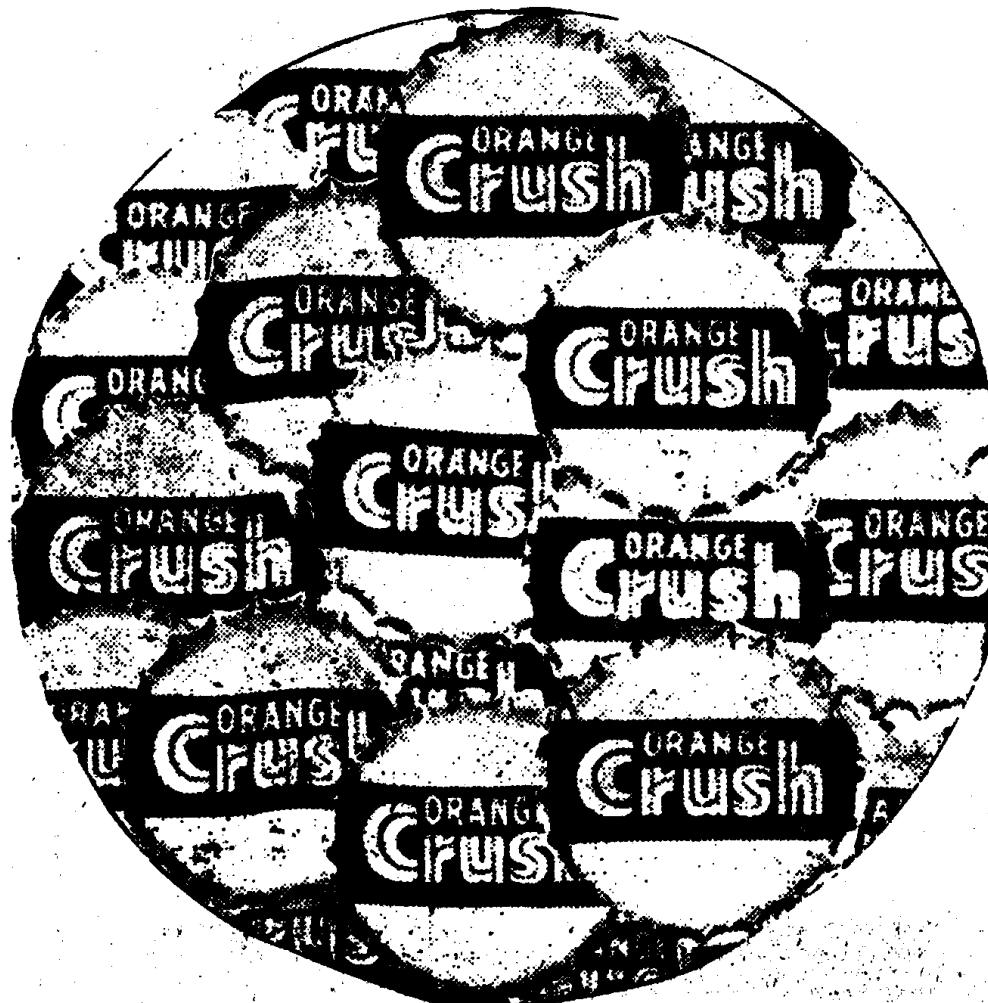
Wij hebben plaats voor een zelfstandig
Correspondent(e)

In het Engels en Nederlands
Eventueel voor enkele of halve dagen

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

N.V. VERUS,

Fokkerweg 64
telefoon 54484 - 54260



CINELANDIA

DIALUNA 16, DIAMARS 17, DIARAZON 18, DIAHUEBS 19

PA 7.00 & 9.15 P.M.

E PELICULA DI UN HORA Y 40 MINUTU NA COLOR:

OUR LATIN THING

"NUESTRA - COSA"

Den cual bo ta mira riba pantaya grandi:

RAY BARRETO - ROBERTO ROENA - JOHNNY PACHECO
WILLIE COLON - ORQUESTA HARLOW - RICARDO RAY

Cantantenan manera:

BOBBY CRUZ - SANTOS COLON - ISMAEL MIRANDA
HECTOR LAVOE - CHEO FELICIANO - PETE CONDE RODRIGUEZ
y hopi mas.

Bailamento di Paso sin fin - Pelea di gai

ENTRADA: BALCON Fls. 3.00 PREFERENCIA Fls. 2.00
MAYORES Y NIÑOS

Ta cuminsa bende kaarchi tur dia 5 'or di atardi

ROXY

AIRCONDITIONED

MAANDAG 16 OM 7.00 & 9.00 N.M.

WARNER BROTHERS presenteert een spannende film, in KLEUREN.
Met zijn lans wist hij al zijn vijanden opzij te zetten.

Met: BURT LANCASTER - VIRGINIA MAYO in:

THE FLAME AND THE ARROW

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 17 OM 7.00 & 9.00 N.M. PREMIERE van de film:

"NIGHT - VISITORS" Met: TREVOR HOWARD

DRIVE-IN

CURACAO TELEFOON 35750

MAANDAG 16 OM 7.00 & 9.00 N.M.

M.G.M. presenteert een boeiende gangsterfilm, in KLEUREN.
dan JAMES BOND en BULLITT samen. SHAFT is zijn naam.
SHAFT is zijn spel.

Met: RICHARD ROUNDTREE - MOSES GUNN

SHAFT

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN

ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 17 OM 7.00 & 9.00 N.M. PREMIERE van de film:

Met: MARTIN POTTER "FELIN" IN KLEUREN

PLAATS EENS EEN ZOEKERT JE

CONFEDERACION INTERAMERICANA DE EDUCACION
CATOLICA (CIEC)

Y

R.K. ONDERWIJSRAAD CURACAO EN BONAIRE

INVITAN a todos los maestros, maestras de las escuelas catolicas
Curacao, a los miembros de las organizaciones de Padres de familia y
todos los interesados para un ciclo de tres conferencias sobre
siguiente temario:

Hoy, Lunes 16 oct.: **CRITICA A LA EDUCACION TRADICIONAL**
Problematica Juvenil derivada de esa
educación tradicional.

Martes, 17 oct.: **CUAL ES LA ORIGINALIDAD QUE EL CRISTO
APORTA A LA EDUCACION**

Aportes cristianos a la problematica Juvenil.

Miercoles, 18 oct.: **EL EDUCADOR CATOLICO EN CURAZAO**

El joven Catolico en Curacao.

Lugar: Landhuis Habaoi
Hora: 7.30 a 10 p.m.

En nombre de la CIEC: p Vinc. Janssen

Presidente de la Organizacion de
la educación Catolico en Curacao

R.K. Onderwijsraad voor Curacao en
Bonaire

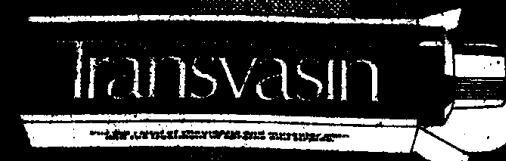
**Wrijf
spierpijn eruit**

Misschien zijn Uw spieren
overgevoelig, of misschien heeft U
last van reumatiek. Wat het ook is,
er is een goede manier om van deze
pijn af te komen.

Transvasin.

Wrijf Transvasin zachtjes over de
pijnlijke plek en u voelt dat de pijn
door warmte verdwijnt. Binnen een
paar minuten is de pijn verdwenen.

**Met Transvasin
wrijft u de pijn
weg**



TRANSVASIN is verkrijgbaar in alle Apotheken.